



EVROPSKI PARLAMENT

2009 - 2014

Odbor za zaposlovanje in socialne zadeve

2013/2176(INI)

5.11.2013

PREDLOGI SPREMEMB 1–276

Osnutek poročila
Anthea McIntyre
(PE519.592v01-00)

Kako lahko Evropska unija prispeva k oblikovanju ugodnega okolja za podjetja, poslovne dejavnosti in na novo ustanovljena podjetja za ustvarjanje novih delovnih mest?
(2013/2176(INI))

AM\1009328SL.doc

PE522.799v02-00

SL

Združena v raznolikosti

SL

AM_Com_NonLegReport

SL

Predlog spremembe 1

Anthea McIntyre

Predlog resolucije

Navedba sklicevanja 2 a (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

**– ob upoštevanju Akta za mala podjetja
(COM(2008)394),**

Or. en

Predlog spremembe 2

Anthea McIntyre

Predlog resolucije

Navedba sklicevanja 3 a (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

**– ob upoštevanju poročila projektne
skupine za podjetja vlade Združenega
kraljestva (oktober 2013),**

Or. en

Predlog spremembe 3

Anthea McIntyre

Predlog resolucije

Navedba sklicevanja 5

Predlog resolucije

Predlog spremembe

**– ob upoštevanju sporočila Komisije o
ustreznosti predpisov EU
(COM(2012)0746),**

**– ob upoštevanju sporočila Komisije o
ustreznosti predpisov EU
(COM(2013)685),**

Or. en

Predlog spremembe 4
Philippe De Backer

Predlog resolucije
Navedba sklicevanja 7 a (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

– ob upoštevanju resolucije Evropskega parlamenta „Izboljšanje dostopa do finančnih sredstev za MSP“ (T7-0036/2013),

Or. en

Predlog spremembe 5
Philippe De Backer

Predlog resolucije
Navedba sklicevanja 11 a (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

– ob upoštevanju novega programa za zaposlovanje in socialne inovacije (EaSI), ki bo med drugim razširil pomoč za ponudnike mikrofinanciranja v okviru sedanjega evropskega mikrofinančnega instrumenta Progress,

Or. en

Predlog spremembe 6
Sergio Gutiérrez Prieto

Predlog resolucije
Navedba sklicevanja 11 a (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

– ob upoštevanju poročila Eurofounda iz januarja 2013 z naslovom „Born global: The potential of job creation in new international businesses“ (Globalni od

***ustanovitve: potencial za ustvarjanje
novih delovnih mest v novih mednarodnih
podjetjih),***

Or. en

**Predlog spremembe 7
Sergio Gutiérrez Prieto**

**Predlog resolucije
Navedba sklicevanja 11 b (novo)**

Predlog resolucije

Predlog spremembe

***– ob upoštevanju poročila Eurofounda iz
leta 2013 z naslovom „Public policy and
support for restructuring in SMEs“
(Javna politika in podpora za
prestrukturiranje v MSP),***

Or. en

**Predlog spremembe 8
Sergio Gutiérrez Prieto**

**Predlog resolucije
Navedba sklicevanja 11 c (novo)**

Predlog resolucije

Predlog spremembe

***– ob upoštevanju poročila Eurofounda iz
leta 2010 o ukrepih za ustvarjanje
delovnih mest,***

Or. en

**Predlog spremembe 9
Jürgen Creutzmann**

**Predlog resolucije
Uvodna izjava A**

Predlog resolucije

A. ker **je za** ustanovitev podjetja v Evropi **potrebnih** od 13 dni (Velika Britanija) do 40 dni (Malta);²

2

<http://data.worldbank.org/indicator/IC.RE.G.DURS>

Predlog spremembe

A. ker **povprečna** ustanovitev podjetja v Evropi **traja** od 13 dni (Velika Britanija) do 40 dni (Malta), **stroški zanjo pa znašajo do 20 % letnega dohodka na prebivalca**;²

2

<http://data.worldbank.org/indicator/IC.RE.G.DURS>

<http://ec.europa.eu/enterprise/policies/sme/facts-figures-analysis/performance-review/#h2-2>

Or. de

Predlog spremembe 10
Sergio Gutiérrez Prieto

Predlog resolucije
Uvodna izjava A

Predlog resolucije

A. ker **je za** ustanovitev podjetja **v Evropi potrebnih** od 13 dni (Velika Britanija) do 40 dni (Malta);²

2

<http://data.worldbank.org/indicator/IC.RE.G.DURS>

Predlog spremembe

A. ker **obstajajo zaskrbljujoče razlike med državami članicami glede števila dni, potrebnih za ustanovitev podjetja, in sicer od 13 pa vse do 40 dni v nekaterih primerih**;²

2

<http://data.worldbank.org/indicator/IC.RE.G.DURS>

Or. en

Predlog spremembe 11
Philippe Boulland

Predlog resolucije
Uvodna izjava A

Predlog resolucije

A. ker je za ustanovitev podjetja v Evropi potrebnih od 13 *dni (Velika Britanija)* do 40 dni (*Malta*);²

².<http://data.worldbank.org/indicator/IC.RE.G.DURS>.

Predlog spremembe

A. ker je za ustanovitev podjetja v Evropi potrebnih od 13 do 40 dni;

².<http://data.worldbank.org/indicator/IC.RE.G.DURS>.

Or. fr

Predlog spremembe 12

Marije Cornelissen

v imenu skupine Verts/ALE

Predlog resolucije

Uvodna izjava B

Predlog resolucije

B. ker je bilo ugotovljeno, da togosti na trgu dela negativno vplivajo na ustvarjanje delovnih mest;

Predlog spremembe

črtano

Or. en

Predlog spremembe 13

Inês Cristina Zuber

Predlog resolucije

Uvodna izjava B

Predlog resolucije

B. ker je bilo ugotovljeno, da togosti na trgu dela negativno vplivajo na ustvarjanje delovnih mest;

Predlog spremembe

B. ker je bilo ugotovljeno, da vzpostavitev trga dela kvalificirane delovne sile, kjer so delavci motivirani ter imajo zagotovljene socialne in delovne pravice, pozitivno vpliva na uspešnost podjetij;

Or. pt

Predlog spremembe 14
Sergio Gutiérrez Prieto

Predlog resolucije
Uvodna izjava B

Predlog resolucije

B. ker *je bilo ugotovljeno, da togosti na trgu dela negativno vplivajo na* ustvarjanje delovnih mest;

Predlog spremembe

B. ker *delovni standardi, ki združujejo prožnost in varnost zaposlitve, lahko zagotovijo ugodnejši okvir za* ustvarjanje delovnih mest;

Or. es

Predlog spremembe 15
Marije Cornelissen
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog resolucije
Uvodna izjava B

Predlog resolucije

B. ker je bilo ugotovljeno, da togosti na trgu dela negativno vplivajo na *ustvarjanje delovnih mest*;

Predlog spremembe

B. ker je bilo ugotovljeno, da togosti na trgu dela *v nekaterih državah* negativno vplivajo na *vključujoč trg dela, na katerem v smislu varnosti ni ločnice med zaposlenimi in pogodbenimi delavci*;

Or. en

Predlog spremembe 16
Danuta Jazłowiecka

Predlog resolucije
Uvodna izjava B

Predlog resolucije

B. ker je bilo ugotovljeno, da togosti na trgu dela negativno vplivajo na ustvarjanje

Predlog spremembe

B. ker je bilo ugotovljeno, da *razni dejavniki, kot so* togosti na trgu dela,

delovnih mest;

visoki stroški dela in birokracija,
negativno vplivajo na ustvarjanje delovnih
mest;

Or. en

Predlog spremembe 17
Danuta Jazłowiecka

Predlog resolucije
Uvodna izjava C

Predlog resolucije

C. ker **ima** enotni trg lahko odločilno vlogo
pri uresničevanju ciljev strategije Evropa
2020 na področju zaposlovanja;

Predlog spremembe

C. ker **imata** enotni trg **in evropski**
potencial človeških virov lahko odločilno
vlogo pri uresničevanju ciljev strategije
Evropa 2020 na področju zaposlovanja;

Or. en

Predlog spremembe 18
Sergio Gutiérrez Prieto

Predlog resolucije
Uvodna izjava D

Predlog resolucije

D. ker so MSP temelj gospodarstva EU in
predstavljajo velik potencial za ustvarjanje
delovnih mest;

Predlog spremembe

D. ker so MSP temelj gospodarstva EU in
predstavljajo velik potencial za ustvarjanje
delovnih mest, **saj so zaslužna za 85 % na**
novu ustvarjenih delovnih mest,

Or. en

Predlog spremembe 19
Anthea McIntyre

Predlog resolucije
Uvodna izjava E a (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

Ea. ker so stroški na zaposlenega za izpolnjevanje regulativnih obveznosti za MSP lahko tudi do desetkrat višji kot za velika podjetja (COM(2011)803);

Or. en

Predlog spremembe 20
Sergio Gutiérrez Prieto

Predlog resolucije
Uvodna izjava E a (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

Ea. ker se MSP zaradi finančne krize in posledičnega kreditnega krča srečujejo z najvišjimi stroški posojil in krčenjem njihove razpoložljivosti; ker manjša podjetja v obrobni državah po podatkih Inštituta za mednarodne finance plačujejo od 4 do 6 odstotnih točk več za bančna posojila kot podobna podjetja v srednji Evropi, kar jih postavlja v veliko slabši položaj in tako ovira možnosti te regije za oživljanje gospodarstva in neto ustvarjanje delovnih mest;

Or. en

Predlog spremembe 21
Sergio Gutiérrez Prieto

Predlog resolucije
Uvodna izjava E b (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

Eb. ker ostajajo trgi podjetniških obveznic, lastniških vrednostnih papirjev in listinjenja v Evropi relativno nerazviti v

*primerjavi z drugimi gospodarstvi,
nebančno financiranje pa ostaja v veliki
meri nedostopno za MSP, kar spodbija
možnosti teh podjetij za rast in ustvarjanje
delovnih mest;*

Or. en

Predlog spremembe 22
Sergio Gutiérrez Prieto

Predlog resolucije
Uvodna izjava E c (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

*Ec. ker se MSP zaradi velike odvisnosti od
domaćih trgov spopadajo z izrazitim
upadom povpraševanja in hkrati z večjimi
težavami pri uveljavljanju na izvoznih
trgih ali iskanju novih trgov kot večja
podjetja;*

Or. en

Predlog spremembe 23
Sergio Gutiérrez Prieto

Predlog resolucije
Uvodna izjava E d (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

*Ed. ker so MSP zelo raznolika, zato v
svojem celotnem življenjskem ciklu
potrebujejo programe po meri, ki ustrezno
upoštevajo njihovo velikost in promet ter
finančne potrebe;*

Or. en

Predlog spremembe 24
Anthea McIntyre

Predlog resolucije
Uvodna izjava E b (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

Eb. ker je učinkovito zagotavljanje storitev bistveno za prihodnjo rast, inovacije in ustvarjanje delovnih mest;

Or. en

Predlog spremembe 25
Ioanis A. Cukalas (Ioannis A. Tsoukalas), Konstantinos Poupakis (Konstantinos Poupakis)

Predlog resolucije
Uvodna izjava E b (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

Eb. ker so mladi v Evropi, čeprav imamo najboljše izobraženo mlado generacijo v evropski zgodovini, države članice pa so v izobraževanje in usposabljanje vložile ogromne vsote, v veliki meri odrezani od trga dela, njihova znanja in veščine pa ostajajo neizkoriščeni, saj se potegujejo začasna in slabo plačana delovna mesta;

Or. en

Predlog spremembe 26
Phil Bennion

Predlog resolucije
Uvodna izjava E a (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

Ea. opozarja na pomembno vlogo Evropskega socialnega sklada pri

podpiranju držav članic, da zagotovijo možnosti in usposabljanja za brezposelne za ponovni vstop na trg dela;

Or. en

Predlog spremembe 27

Ioanis A. Cukalas (Ioannis A. Tsoukalas), Konstantinos Pupakis (Konstantinos Poupakis)

Predlog resolucije

Uvodna izjava E a (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

Ea. ker stopnja brezposelnosti mladih Evropejcev (15–24 let) dosega nevzdržnih 23 % in presega 50 % v tistih državah članicah, ki jih je kriza najbolj prizadela; ker ta izjemna brezposelnost med mladimi vodi v množičen beg možganov in močno spodkopava našo zmožnost za trajnostno rast v prihodnosti;

Or. en

Predlog spremembe 28

Ioanis A. Cukalas (Ioannis A. Tsoukalas), Konstantinos Pupakis (Konstantinos Poupakis)

Predlog resolucije

Uvodna izjava E c (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

Ec. ker EU grozi možnost „rasti brez zaposlovanja“, ki bo še dodatno spodkopala socialno in gospodarsko strukturo naših družb ter dolgoročne možnosti EU, da bi bila enakopravno konkurenčna v globaliziranem gospodarstvu, ki temelji na znanju;

Or. en

Predlog spremembe 29
Jürgen Creutzmann

Predlog resolucije
Podnaslov 1

Predlog resolucije

Ustvarjanje delovnih mest

Predlog spremembe

*(Ne zadeva slovenske jezikovne različice,
op. p.)*

Or. de

Predlog spremembe 30
Jürgen Creutzmann

Predlog resolucije
Odstavek 1

Predlog resolucije

1. je zaskrbljen zaradi stroškov, zapletenosti in časa, s katerimi je povezana ustanovitev podjetja v nekaterih delih Evrope; meni, da si morajo države članice z namenom, da bo EU ponovno konkurenčna, prizadevati za poenostavitev in pospešitev tega postopka;

Predlog spremembe

1. je zaskrbljen zaradi stroškov, zapletenosti in časa, s katerimi je povezana ustanovitev podjetja v nekaterih delih Evrope; meni, da si morajo države članice z namenom, da bo EU ponovno konkurenčna, prizadevati za poenostavitev in pospešitev tega postopka **ter za zmanjšanje z njim povezanih stroškov**;

Or. de

Predlog spremembe 31
Heinz K. Becker

Predlog resolucije
Odstavek 1

Predlog resolucije

1. je zaskrbljen zaradi stroškov, zapletenosti in časa, s katerimi je povezana

Predlog spremembe

1. je zaskrbljen zaradi stroškov, zapletenosti in časa, s katerimi je povezana

ustanovitev podjetja v nekaterih delih Evrope; meni, da si morajo države članice z namenom, da bo EU ponovno konkurenčna, prizadevati za poenostavitev in pospešitev tega postopka;

ustanovitev podjetja v nekaterih delih Evrope; meni, da si morajo države članice z namenom, da bo EU ponovno konkurenčna, prizadevati za poenostavitev in pospešitev tega postopka ***ter ponuditi zadostne svetovalne in podporne ukrepe***;

Or. de

Predlog spremembe 32
Phil Bennion

Predlog resolucije
Odstavek 1

Predlog resolucije

1. je zaskrbljen zaradi stroškov, zapletenosti in časa, s katerimi je povezana ustanovitev podjetja v nekaterih delih ***Evrope***; meni, da si morajo države članice z namenom, ***da bo EU ponovno konkurenčna***, prizadevati za poenostavitev in pospešitev tega postopka;

Predlog spremembe

1. je zaskrbljen zaradi stroškov, zapletenosti in časa, s katerimi je povezana ustanovitev podjetja v nekaterih delih ***Evropske unije***; meni, da si morajo države članice z namenom ***izboljšanja konkurenčnosti EU*** prizadevati za poenostavitev in pospešitev tega postopka;

Or. en

Predlog spremembe 33
Sergio Gutiérrez Prieto

Predlog resolucije
Odstavek 1 a (novo)

Predlog resolucije

Ia. poudarja, da mlada podjetja, ki se po zagonu hitro in intenzivno internacionalizirajo, koristno prispevajo h gospodarstvu, saj ustvarjajo inovacije, k inovacijam spodbujajo druga podjetja, sodelujejo v mednarodnih dobavnih verigah ter ustvarjajo trajnostna in visokokavostna delovna mesta; vendar poudarja, da se ta podjetja soočajo z

velikimi izzivi v zagoni fazi, ki jo je treba izvesti hitro in z malo kapitala, tako da bi jim koristili stroškovno ugodni, preprosti in hitri postopki za začetek delovanja;

Or. en

Predlog spremembe 34
Marije Cornelissen
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog resolucije
Odstavek 2

Predlog resolucije

2. ugotavlja, da so se z globalnimi trendi pojavili konkurenčni pritiski in tudi priložnosti za podjetja; poudarja, da morajo države članice oblikovati ustrezen regulativni okvir, ki bo *podjetjem pomagal ustvarjati delovna mesta*;

Predlog spremembe

2. ugotavlja, da so se z globalnimi trendi pojavili konkurenčni pritiski in tudi priložnosti za podjetja; poudarja, da morajo države članice oblikovati ustrezen regulativni okvir, ki bo *spodbudil razvoj trajnostnega in dostojnega dela*;

Or. en

Predlog spremembe 35
Phil Bennion

Predlog resolucije
Odstavek 2

Predlog resolucije

2. ugotavlja, da so se z globalnimi trendi pojavili konkurenčni pritiski in tudi priložnosti za podjetja; poudarja, da morajo države članice oblikovati ustrezen regulativni okvir, ki bo podjetjem pomagal ustvarjati delovna mesta;

Predlog spremembe

2. ugotavlja, da so se z globalnimi trendi pojavili konkurenčni pritiski in tudi priložnosti za podjetja; poudarja, da morajo države članice *in Evropska unija* oblikovati ustrezen regulativni okvir, ki bo podjetjem pomagal ustvarjati delovna mesta *in obenem zagotavljal varno delovno okolje*;

Predlog spremembe 36
Philippe Boulland

Predlog resolucije
Odstavek 2

Predlog resolucije

2. ugotavlja, da so se z globalnimi trendi pojavili konkurenčni pritiski in tudi priložnosti za podjetja; poudarja, da morajo države članice oblikovati ustrezen regulativni okvir, ki bo podjetjem pomagal ustvarjati delovna mesta;

Predlog spremembe

2. ugotavlja, da so se z globalnimi trendi pojavili konkurenčni pritiski in tudi priložnosti za podjetja; poudarja, da morajo države članice oblikovati ustrezen regulativni *in davčni* okvir, ki bo podjetjem pomagal ustvarjati delovna mesta;

Or. fr

Predlog spremembe 37
Jürgen Creutzmann

Predlog resolucije
Odstavek 2 a (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

2a. trdno verjame, da lahko podjetja ustvarjajo delovna mesta samo, če obstajajo pravi pogoji za to, vključno z dostopom do kvalificirane delovne sile, razpoložljivostjo prožnih pogodbenih dogovorov in zagotavljanjem, da so upravna bremena čim manjša;
(prestavljeno iz odstavka 15)

Or. de

Predlog spremembe 38
Philippe Boulland

Predlog resolucije
Odstavek 3

Predlog resolucije

3. meni, da morajo države članice, zato da bodo lahko zagotovile prijazno okolje za ustvarjanje delovnih mest, s podporo institucij EU **obravnavati naslednje dejavnike**: znanja in spretnosti, **podjetništvo, demografski razvoj, dostop do trga, financiranje in trg dela**;

Predlog spremembe

3. meni, da morajo države članice, zato da bodo lahko zagotovile prijazno okolje za ustvarjanje delovnih mest, s podporo institucij EU **izvesti potrebne reforme za spodbujanje bolj prilagojenega znanja in spretnosti, podjetništva, boljše politike davčnih spodbud ter ustreznega ovrednotenja pripravništev in učenja, pa tudi za posplošenje spoštovanja načel družbene odgovornosti podjetij ter za poenostavitev dostopa do trga in zagotovitev dostopa do trga dela za vse osebe z diplomom ali brez nje**;

Or. fr

Predlog spremembe 39
Jürgen Creutzmann

Predlog resolucije
Odstavek 3

Predlog resolucije

3. meni, da morajo države članice, zato da bodo lahko zagotovile prijazno okolje za ustvarjanje delovnih mest, s podporo **institucij EU** obravnavati naslednje dejavnike: **znanja in spretnosti**, podjetništvo, **demografski razvoj**, dostop do trga, financiranje in **trg dela**;

Predlog spremembe

3. meni, da morajo države članice, zato da bodo lahko zagotovile prijazno okolje za ustvarjanje delovnih mest, s podporo **Evropske unije** obravnavati naslednje dejavnike: **usposobljenost delovne sile**, podjetništvo, **demografske spremembe**, dostop do trga, financiranje, **posebne potrebe MSP** in **boljšo pravno ureditev**;

Or. de

Predlog spremembe 40
Phil Bennion

Predlog resolucije
Odstavek 3

Predlog resolucije

3. meni, da morajo države članice, zato da bodo lahko zagotovile **prijazno** okolje za ustvarjanje delovnih mest, s podporo institucij EU obravnavati naslednje dejavnike: znanja in spretnosti, podjetništvo, demografski razvoj, dostop do trga, financiranje **in** trg dela;

Predlog spremembe

3. meni, da morajo države članice, zato da bodo lahko zagotovile **prijaznejše** okolje za ustvarjanje delovnih mest, s podporo institucij EU obravnavati naslednje dejavnike: znanja in spretnosti, podjetništvo, demografski razvoj, dostop do trga, financiranje, trg dela **ter prekomerno nacionalno ureditev in birokracijo**;

Or. en

Predlog spremembe 41
Marije Cornelissen
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog resolucije
Odstavek 3

Predlog resolucije

3. meni, da morajo države članice, zato da bodo lahko zagotovile prijazno okolje za ustvarjanje delovnih mest, s podporo institucij EU obravnavati naslednje dejavnike: znanja in spretnosti, podjetništvo, **demografski razvoj**, dostop do trga, financiranje in trg dela;

Predlog spremembe

3. meni, da morajo države članice, zato da bodo lahko zagotovile prijazno okolje za ustvarjanje delovnih mest, s podporo institucij EU obravnavati naslednje dejavnike: **trajnostne javne naložbe, pošteno konkurenco za družbeno in okoljsko odgovorna podjetja**, znanja in spretnosti, podjetništvo, **učinek demografskih sprememb, pravice na delovnem mestu, preusmeritev obdavčenja z obdavčenja dela na okoljske davke, lastnino in potrošnjo**, dostop do trga, **dolgoročno** financiranje in trg dela;

Or. en

Predlog spremembe 42
Anthea McIntyre

Predlog resolucije
Odstavek 3

Predlog resolucije

3. meni, da morajo države članice, zato da bodo lahko zagotovile prijazno okolje za ustvarjanje delovnih mest, s podporo institucij EU obravnavati naslednje dejavnike: znanja in spretnosti, podjetništvo, demografski razvoj, dostop do trga, financiranje in trg dela;

Predlog spremembe

3. meni, da morajo države članice, zato da bodo lahko zagotovile prijazno okolje za ustvarjanje delovnih mest, s podporo institucij EU, **kadar je to primerno**, obravnavati naslednje dejavnike: znanja in spretnosti, podjetništvo, demografski razvoj, dostop do trga, financiranje in trg dela;

Or. en

Predlog spremembe 43
Heinz K. Becker

Predlog resolucije
Odstavek 3

Predlog resolucije

3. meni, da morajo države članice, zato da bodo lahko zagotovile prijazno okolje za ustvarjanje delovnih mest, s podporo institucij EU obravnavati naslednje dejavnike: znanja in spretnosti, podjetništvo, demografski razvoj, dostop do trga, financiranje in trg dela;

Predlog spremembe

3. meni, da morajo države članice, zato da bodo lahko zagotovile prijazno okolje za ustvarjanje delovnih mest, s podporo institucij EU obravnavati naslednje dejavnike: znanja in spretnosti, podjetništvo, demografski razvoj, dostop do trga, **zmanjšanje stroškov upravljanja**, financiranje in trg dela;

Or. de

Predlog spremembe 44
Marije Cornelissen
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog resolucije
Odstavek 3 a (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

3a. poudarja zaposlitveni potencial zelenega gospodarstva, ki bi po ocenah Komisije lahko do leta 2020 ustvarilo 5 milijonov delovnih mest samo v sektorju energetske učinkovitosti in obnovljivih virov energije, pod pogojem, da bodo vzpostavljene ambiciozne podnebne in energetske politike; poziva države članice, naj zagotovijo zadostno raven naložb v teh sektorjih in predvidijo prihodnja znanja in spretnosti delavcev ter zagotovijo kakovostna „zelená“ delovna mesta;

Or. en

**Predlog spremembe 45
Phil Bennion**

**Predlog resolucije
Odstavek 3 a (novo)**

Predlog resolucije

Predlog spremembe

3a. opozarja na pomembno vlogo sporazumov EU o prosti trgovini pri ustvarjanju in ohranjanju naložb in delovnih mest v državah članicah EU;

Or. en

**Predlog spremembe 46
Konstantinos Poupakis (Konstantinos Poupakis), Ioanis A. Cukalas (Ioannis A. Tsoukalas)**

**Predlog resolucije
Odstavek 3 a (novo)**

Predlog resolucije

Predlog spremembe

3a. meni, da nemoten razvoj in krepitev notranjega trga EU prinašata številne

pomembne nove priložnosti za podjetja vseh velikosti, zaradi česar so nedvomno potrebne prožne okvirne določbe za spodbujanje podjetništva in samozaposlovanja, za nemoteno delovanje pa je potreben tudi sklop minimalnih regulativnih standardov, zlasti v zvezi z javnim zdravjem in varnostjo, zdravjem in varnostjo na delovnem mestu, varnostjo hrane in varstvom okolja;

Or. el

Predlog spremembe 47
Jürgen Creutzmann

Predlog resolucije
Podnaslov 2

Predlog resolucije

Znanja in spretnosti

Predlog spremembe

Usposobljenost delovne sile

Or. de

Predlog spremembe 48
Marije Cornelissen
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog resolucije
Odstavek 4

Predlog resolucije

4. meni, da se EU sooča z **velikim** pomanjkanjem znanj in spretnosti in njihovo neuskklajenostjo s potrebami, kar ovira **gospodarsko rast**;

Predlog spremembe

4. meni, da se EU sooča s pomanjkanjem znanj in spretnosti in njihovo neuskklajenostjo s potrebami **v nekaterih regijah in sektorjih**, kar ovira **uresničitev ciljev strategije EU 2020**;

Or. en

Predlog spremembe 49
Jan Kozłowski

Predlog resolucije
Odstavek 4

Predlog resolucije

4. meni, da se EU sooča z velikim pomanjkanjem znanj in spretnosti in njihovo neuskklajenostjo s potrebami, kar ovira gospodarsko rast;

Predlog spremembe

4. meni, da se EU sooča z velikim pomanjkanjem znanj in spretnosti in njihovo neuskklajenostjo s potrebami, kar ovira gospodarsko rast; **ugotavlja, da je v EU več kot 1,85 milijona prostih delovnih mest; je zaskrbljen, ker najnovejši rezultati ankete o znanju in spretnostih pri odraslih (PIAAC), ki jo je izvedla OECD s podporo GD Komisije za izobraževanje in kulturo, kažejo, da je za 20 % delovno aktivnega prebivalstva EU značilna slaba bralna in računska pismenost in da 25 % odraslih nima znanj in spretnosti za učinkovito uporabo IKT;**

Or. en

Predlog spremembe 50
Philippe Boulland

Predlog resolucije
Odstavek 4 a (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

4a. meni, da bi lahko z aktivnimi politikami v korist pripravništev, stalnega izobraževanja, partnerstev med šolami in podjetji ter učenja omogočili boljšo prilagoditev kvalifikacij tistemu, kar iščejo podjetja;

Or. fr

Predlog spremembe 51
Philippe Boulland

Predlog resolucije
Odstavek 5

Predlog resolucije

5. ugotavlja, da obstaja trend v smeri delovnih mest, ki zahtevajo več znanj in spretnosti, pri čemer naj bi skoraj 90 % delovnih mest, ki bodo ustvarjena ali prosta do leta 2020, zahtevalo srednje do visoke kvalifikacije;

Predlog spremembe

5. ugotavlja, da obstaja trend v smeri delovnih mest, ki zahtevajo več znanj in spretnosti, pri čemer naj bi skoraj 90 % delovnih mest, ki bodo ustvarjena ali prosta do leta 2020, zahtevalo srednje do visoke kvalifikacije; ***hkrati ugotavlja, da je evropska trgovinska politika, ki se izvaja že vrsto let, Evropo privedla do specializacije za področje storitev in visoke tehnologije v škodo industrijskih in kmetijskih sektorjev, ki zagotavljajo delovna mesta za manj kvalificirane delavce;***

Or. fr

Predlog spremembe 52
Marije Cornelissen
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog resolucije
Odstavek 5

Predlog resolucije

5. ugotavlja, da obstaja trend v smeri delovnih mest, ki zahtevajo več znanj in spretnosti, pri čemer naj bi skoraj 90 % delovnih mest, ki bodo ustvarjena ali prosta do leta 2020, zahtevalo srednje do visoke kvalifikacije;

Predlog spremembe

5. ugotavlja, da obstaja trend v smeri delovnih mest, ki zahtevajo več znanj in spretnosti, pri čemer naj bi skoraj 90 % delovnih mest, ki bodo ustvarjena ali prosta do leta 2020, zahtevalo srednje do visoke kvalifikacije; ***poudarja pomen naložb v izobraževanje, vseživljenjsko učenje in mobilnost delovne sile za zapolnitev teh delovnih mest s kvalificiranimi delavci;***

Or. en

Predlog spremembe 53

Konstantinos Poupakis (Konstantinos Poupakis), Ioanis A. Cukalas (Ioannis A. Tsoukalas)

Predlog resolucije

Odstavek 5 a (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

5a. poudarja, da so odličnost, inovativnost in človeški viri resda primerjalne prednosti Unije, toda številni Evropejci zaradi krčenja naložb v raziskave, izobraževanje in usposabljanje ob posebno visokih stopnjah brezposelnosti v posameznih državah članicah in v euroobmočju iščejo zaposlitev na drugih trgih dela; poudarja, da je beg možganov ena glavnih ovir za rast, večjo konkurenčnost Unije in ukrepe za spodbujanje podjetništva;

Or. el

Predlog spremembe 54

Phil Bennion

Predlog resolucije

Odstavek 6

Predlog resolucije

Predlog spremembe

6. je zaskrbljen, da **sistemi** izobraževanja in usposabljanja v **Evropi niso prilagojeni** potrebam po znanjih in spretnostih podjetij; z zaskrbljenostjo ugotavlja, da se bo predvideno pomanjkanje kvalificirane delovne sile na področju IKT v EU leta 2015 povečalo na 384.000 do 700.000 oseb ter da zagotavljanje znanstvenih, tehnoloških, inženirskih in matematičnih znanj in spretnosti v naslednjih letih ne bo kos naraščajočim potrebam podjetij;

6. meni, da **bi morali sisteme** izobraževanja in usposabljanja v **nekaterih državah članicah bolje prilagoditi** potrebam po znanjih in spretnostih podjetij; z zaskrbljenostjo ugotavlja, da se bo predvideno pomanjkanje kvalificirane delovne sile na področju IKT v EU leta 2015 povečalo na 384.000 do 700.000 oseb ter da zagotavljanje znanstvenih, tehnoloških, inženirskih in matematičnih znanj in spretnosti v naslednjih letih ne bo kos naraščajočim potrebam podjetij;

Or. en

Predlog spremembe 55
Marije Cornelissen
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog resolucije
Odstavek 6

Predlog resolucije

6. **je zaskrbljen**, da sistemi izobraževanja in usposabljanja v Evropi **niso prilagojeni** potrebam po znanjih in spretnostih podjetij; z zaskrbljenostjo ugotavlja, da se bo predvideno pomanjkanje kvalificirane delovne sile na področju IKT v EU leta 2015 povečalo na 384.000 do 700.000 oseb ter da zagotavljanje znanstvenih, tehnoloških, inženirskih in matematičnih znanj in spretnosti v naslednjih letih ne bo kos naraščajočim potrebam podjetij;

Predlog spremembe

6. **poudarja**, da **bi se morali** sistemi izobraževanja in usposabljanja v Evropi **približati prihodnjim** potrebam po znanjih in spretnostih podjetij, **toda neodvisno od tega bi moral biti njihov poglavitni cilj, da posameznike opremijo s kompetencami ter znanjem in spretnostmi**; z zaskrbljenostjo ugotavlja, da se bo predvideno pomanjkanje kvalificirane delovne sile na področju IKT v EU leta 2015 povečalo na 384.000 do 700.000 oseb ter da zagotavljanje znanstvenih, tehnoloških, inženirskih in matematičnih znanj in spretnosti v naslednjih letih ne bo kos naraščajočim potrebam podjetij; z **zaskrbljenostjo opaža pomanjkanje znanj in spretnosti ter pomanjkanje kvalificirane delovne sile, ki jih zahteva delo z nastajajočimi nizkoogljicnimi tehnologijami, in poziva k podpori delavcem z nezadostnimi ter zastarelimi znanji in spretnostmi zaradi spreminjajočih se gospodarstev, da bi preprečili tveganja strukturne brezposelnosti in nedejavnosti**;

Or. en

Predlog spremembe 56
Ioanis A. Cukalas (Ioannis A. Tsoukalas), Konstantinos Pupakis (Konstantinos Poupakis)

Predlog resolucije
Odstavek 6

Predlog resolucije

6. je zaskrbljen, da sistemi izobraževanja in usposabljanja v Evropi niso prilagojeni potrebam po znanjih in spretnostih podjetij; z zaskrbljenostjo ugotavlja, da se bo predvideno pomanjkanje kvalificirane delovne sile na področju IKT v EU leta 2015 povečalo na 384.000 do 700.000 oseb ter da zagotavljanje znanstvenih, tehnoloških, inženirskih in matematičnih znanj in spretnosti v naslednjih letih ne bo kos naraščajočim potrebam podjetij;

Predlog spremembe

6. je zaskrbljen, da sistemi izobraževanja in usposabljanja v Evropi niso prilagojeni potrebam po znanjih in spretnostih podjetij; z zaskrbljenostjo ugotavlja, da se bo predvideno pomanjkanje kvalificirane delovne sile na področju IKT v EU leta 2015 povečalo na 384.000 do 700.000 oseb ter da zagotavljanje znanstvenih, tehnoloških, inženirskih in matematičnih znanj in spretnosti v naslednjih letih ne bo kos naraščajočim potrebam podjetij, ***pri čemer vedno slabša zastopanost žensk na teh področjih še ni bila ustrezno obravnavana;***

Or. en

Predlog spremembe 57 **Nadja Hirsch**

Predlog resolucije **Odstavek 6**

Predlog resolucije

6. je zaskrbljen, da sistemi izobraževanja in usposabljanja v Evropi niso prilagojeni potrebam po znanjih in spretnostih podjetij; z zaskrbljenostjo ugotavlja, da se bo predvideno pomanjkanje kvalificirane delovne sile na področju IKT v EU leta 2015 povečalo na 384.000 do 700.000 oseb ter da zagotavljanje znanstvenih, tehnoloških, inženirskih in matematičnih znanj in spretnosti v naslednjih letih ne bo kos naraščajočim potrebam podjetij;

Predlog spremembe

6. je zaskrbljen, da sistemi izobraževanja in usposabljanja v Evropi niso prilagojeni potrebam po znanjih in spretnostih podjetij; z zaskrbljenostjo ugotavlja, da se bo predvideno pomanjkanje kvalificirane delovne sile na področju IKT v EU leta 2015 povečalo na 384.000 do 700.000 oseb ter da zagotavljanje znanstvenih, tehnoloških, inženirskih in matematičnih znanj in spretnosti v naslednjih letih ne bo kos naraščajočim potrebam podjetij; ***zato bi bilo treba države članice spodbujati, da uvedejo dualne sisteme izobraževanja, ki izobražujejo prav za področja matematike, računalništva, naravoslovja in tehnike, kjer je posebej velika potreba po delovni sili;***

Predlog spremembe 58
Ria Oomen-Ruijten

Predlog resolucije
Odstavek 6

Predlog resolucije

6. je zaskrbljen, da sistemi izobraževanja in usposabljanja v Evropi niso prilagojeni potrebam po znanjih in spretnostih podjetij; z zaskrbljenostjo ugotavlja, da se bo predvideno pomanjkanje kvalificirane delovne sile na področju IKT v EU leta 2015 povečalo na 384.000 do 700.000 oseb ter da zagotavljanje znanstvenih, tehnoloških, inženirskih in matematičnih znanj in spretnosti v naslednjih letih ne bo kos naraščajočim potrebam podjetij;

Predlog spremembe

6. je zaskrbljen, da sistemi izobraževanja in usposabljanja v Evropi niso prilagojeni potrebam po znanjih in spretnostih podjetij; z zaskrbljenostjo ugotavlja, da se bo predvideno pomanjkanje kvalificirane delovne sile na področju IKT v EU leta 2015 povečalo na 384.000 do 700.000 oseb ter da zagotavljanje znanstvenih, tehnoloških, inženirskih in matematičnih znanj in spretnosti v naslednjih letih ne bo kos naraščajočim potrebam podjetij; ***zato meni, da bi države članice morale spodbujati preusposabljanje in nadaljnje usposabljanje delavcev (zlasti tistih, ki so postali brezposelni);***

Or. nl

Predlog spremembe 59
Jürgen Creutzmann

Predlog resolucije
Odstavek 6 a (novo)

Predlog resolucije

6a. meni, da se morajo države članice bolj odzivati na potrebe trga dela, zlasti s spodbujanjem učenja na delovnem mestu in vaještva;

(prestavljeno iz odstavka 16)

Or. de

Predlog spremembe 60
Jan Kozłowski

Predlog resolucije
Odstavek 6 a (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

6a. pozdravlja sporočilo Komisije o odpiranju izobraževanja, katerega cilj je zagotoviti, da bodo mladi pridobili digitalne spretnosti;

Or. en

Predlog spremembe 61
Philippe De Backer

Predlog resolucije
Odstavek 6 a (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

**6a. meni, da bi morali sistemi osnovnega izobraževanja zajemati razvijanje podjetniških veščin ter programe za spoznavanje delovanja in medsebojnega povezovanja trga, gospodarstva in finančnega sistema;
meni, da je dobro pripravljen poslovni načrt prvi korak k boljšemu dostopu do finančnih sredstev in uspešnosti; poziva Komisijo in države članice, naj finančno izobraževanje nemudoma vključijo v izobraževalne programe; v zvezi s tem podpira program „Erasmus za mlade podjetnike“, ki spodbuja kulturo podjetništva ter razvoj enotnega trga in konkurenčnosti;**

Or. en

Predlog spremembe 62
Danuta Jazłowiecka

Predlog resolucije
Odstavek 6 a (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

6a. meni, da je treba poučevanje podjetniških veščin nujno uvesti že v izobraževalne sisteme v zgodnjem otroštvu;

Or. en

Predlog spremembe 63
Konstantinos Poupakis (Konstantinos Poupakis), Ioanis A. Cukalas (Ioannis A. Tsoukalas)

Predlog resolucije
Odstavek 6 a (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

6a. poziva države članice, naj spodbujajo razvoj sodelovanja med podjetji, javnimi izobraževalnimi ustanovami in univerzami, zato da bi bili specialistična študijska področja ter programi izobraževanja in usposabljanja v okviru vseživljenjskega učenja združljivi in v skladu s potrebami trga, ter naj se zavzemajo za možnosti vajeništva in pripravništva v okviru učnih načrtov, ob osredotočanju na tehnično poklicno usposabljanje;

Or. el

Predlog spremembe 64
Ioanis A. Cukalas (Ioannis A. Tsoukalas), Konstantinos Poupakis (Konstantinos Poupakis)

Predlog resolucije
Odstavek 6 a (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

6a. poziva k pobudam, ki bodo spodbujale partnerstva med podjetji, raziskovalnimi centri in univerzami, ki bodo Evropejcem zagotavljala potrebna znanja in spretnosti za dostop do delovnih mest na področju IKT, energije in tehnološko napredne proizvodnje;

Or. en

Predlog spremembe 65
Jürgen Creutzmann

Predlog resolucije
Odstavek 6 b (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

6b. glede na pomanjkanje strokovno usposobljene delovne sile se zavzema za bolj odprto politiko Evropske unije in držav članic glede priseljevanja, ki še posebej upošteva tudi povpraševanje na trgih dela;

Or. de

Predlog spremembe 66
Danuta Jazłowiecka

Predlog resolucije
Odstavek 6 b (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

6b. poudarja, da je treba izboljšati hitrost prehoda iz šole na trg dela, tako da se mladim čim prej omogoči vstop na trg dela in se prepreči tveganje, da postanejo

del segmenta tistih, ki niso niti zaposleni niti vključeni v izobraževanje ali usposabljanje;

Or. en

Predlog spremembe 67
Nadja Hirsch

Predlog resolucije
Odstavek 7

Predlog resolucije

7. izraža zaskrbljenost nad tem, da je delež državljanov EU, ki želijo biti samozaposleni, v zadnjih treh letih padel s 45 % na 37 %, med temi pa se jih skoraj polovica boji stečaja in več kot 50 % jih pravi, da je težko dobiti dovolj informacij o tem, kako ustanoviti podjetje;

Predlog spremembe

7. izraža zaskrbljenost nad tem, da je delež državljanov EU, ki želijo biti samozaposleni, v zadnjih treh letih padel s 45 % na 37 %, med temi pa se jih skoraj polovica boji stečaja in več kot 50 % jih pravi, da je težko dobiti dovolj informacij o tem, kako ustanoviti podjetje; ***države članice bi bilo treba spodbujati, da na univerzah, visokih šolah in poklicnih akademijah uvedejo svetovanja o ustanavljanju podjetij in da naložbe v podjetniško učenje že v šoli jemljejo kot vir;***

Or. de

Predlog spremembe 68
Marije Cornelissen
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog resolucije
Odstavek 7

Predlog resolucije

7. izraža zaskrbljenost nad tem, da je delež državljanov EU, ki želijo biti samozaposleni, v zadnjih treh letih padel s 45 % na 37 %, med temi pa se jih skoraj polovica boji stečaja in več kot 50 % jih

Predlog spremembe

7. izraža zaskrbljenost nad tem, da je delež državljanov EU, ki želijo biti samozaposleni, v zadnjih treh letih padel s 45 % na 37 %, med temi pa se jih skoraj polovica boji stečaja in več kot 50 % jih

pravi, da je težko dobiti dovolj informacij o tem, kako ustanoviti podjetje;

pravi, da je težko dobiti dovolj informacij o tem, kako ustanoviti podjetje; **je zaskrbljen, ker samozaposlovanje narašča zaradi vse slabših obetov za zaposlitev; poziva k primernim ureditvam na področju socialne varnosti za samozaposlene;**

Or. en

Predlog spremembe 69
Philippe Boulland

Predlog resolucije
Odstavek 7 a (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

7a. izpostavlja pomembno podporno in svetovalno vlogo, ki je bila prepuščena bankam, ter opozarja na negativne učinke zdajšnje gospodarske krize na pogoje najemanja posojil in kritja tveganj za nove podjetnike;

Or. fr

Predlog spremembe 70
Mikael Gustafsson, Minodora Cliveti

Predlog resolucije
Odstavek 7 a (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

7a. z zaskrbljenostjo opaža, da ženske predstavljajo samo 30 % vseh podjetnikov v Evropi; poudarja, da je treba spodbujati podjetništvo med ženskami z olajšanjem dostopa do mrež za tehnično, znanstveno in poslovno podporo, razvojem programov svetovanja in mentorstva za podjetnice ter ustreznimi instrumenti financiranja, ki so namenjeni prav ženskam;

Predlog spremembe 71
Sergio Gutiérrez Prieto

Predlog resolucije
Odstavek 7 a (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

7a. meni, da je rast MSP povezana s podjetništvom, vključno s socialnim; poudarja, da ustanavljanje novih podjetij in samozaposlitve ustvarjajo zaposlitvene priložnosti, dolgoročno pomagajo graditi trden industrijski in storitveni sektor ter zmanjšujejo socialno izključenost; zato poziva države članice, naj spodbujajo podjetniško miselnost in veščine na različnih ravneh izobraževanja, usposabljanje za podjetnike ter razvoj ustreznih znanj in spretnosti za zaposlene v MSP;

(Ta predlog spremembe naj bi bil prvi odstavek pod naslovom Podjetništvo.)

Predlog spremembe 72
Konstantinos Poupakis (Konstantinos Poupakis), Ioanis A. Cukalas (Ioannis A. Tsoukalas)

Predlog resolucije
Odstavek 7 a (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

7a. ugotavlja, da dejavnik tveganja v zvezi s samozaposlovanjem, ki se je pokazal med krizo, odvrča od odločitve za tovrstne podjetniške dejavnosti; zato priporoča, da države članice preučijo sprejetje ukrepov za okrepitev socialne varnostne mreže za samozaposlene, ne da

bi s tem posegale v prožnost te posebne vrste dejavnosti, da bi tako samozaposlovanje postalo privlačnejša in varnejša možnost;

Or. el

Predlog spremembe 73
Sergio Gutiérrez Prieto

Predlog resolucije
Odstavek 8

Predlog resolucije

8. pozdravlja akcijski načrt Evropske komisije za podjetništvo, ki podpira prizadevanja držav članic, da bi zdravim podjetjem olajšala preživetje in da bi poštene podjetniki dobili še drugo priložnost;

Predlog spremembe

8. je zaskrbljen, ker sta finančna kriza in recesija, ki ji je sledila, močno prizadeli številna evropska MSP, od katerih jih je zelo veliko končalo z likvidacijo, namesto da bi podjetje dobilo možnost, da začne znova; poudarja pomen priprave takšnih pravnih, regulativnih in računovodskih pravil, ki bodo naklonjena zdravemu prestrukturiranju in zaščiti pred plačilno nesposobnostjo, da bi zdravim podjetjem zagotovili drugo možnost za rast in preprečili izgubo delovnih mest;
pozdravlja akcijski načrt Evropske komisije za podjetništvo, ki podpira prizadevanja držav članic, da bi zdravim podjetjem olajšala preživetje in da bi poštene podjetniki dobili še drugo priložnost;

Or. en

Predlog spremembe 74
Philippe De Backer

Predlog resolucije
Odstavek 8 a (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

8a. s tem poudarja odgovornost držav članic, da v celoti izkoristijo pomoč, ki jo ponuja Komisija za izboljšanje razmer za podjetnike;

Or. en

Predlog spremembe 75
Ioanis A. Cukalas (Ioannis A. Tsoukalas)

Predlog resolucije
Odstavek 8 a (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

8a. pozdravlja prizadevanja Komisije, da bi državljanke in podjetja seznanjala z možnostmi financiranja na evropski ravni, kot sta na primer publikaciji o pregledu finančnih predpisov in možnostih financiranja v obdobju 2007–2013, ter jo spodbuja, naj nadaljuje in razširi podobne pobude;

Or. en

Predlog spremembe 76
Philippe De Backer

Predlog resolucije
Odstavek 8 b (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

8b. zato poziva Komisijo, naj pripravi pregled vseh ukrepov, ki so jih sprejele različne države članice za izboljšanje razmer za podjetništvo;

Or. en

Predlog spremembe 77
Ioanis A. Cukalas (Ioannis A. Tsoukalas)

Predlog resolucije
Odstavek 8 b (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

8b. poudarja, da je treba povezati izkušene mentorje z mladimi bodočimi podjetniki ter olajšati vzpostavitev podpornih struktur za inovativna nova podjetja, kot so inkubatorji in pospeševalniki;

Or. en

Predlog spremembe 78
Jürgen Creutzmann

Predlog resolucije
Odstavek 9

Predlog resolucije

Predlog spremembe

9. pozdravlja programe, kot je Erasmus za mlade podjetnike, katerih cilj je pomagati novim podjetnikom pridobiti ustrezna znanja in spretnosti za upravljanje podjetja, in meni, da bi bilo treba tovrstne programe še dodatno spodbujati, da bi še več podjetnikom pomagali razvijati in ustvarjati delovna mesta;

9. pozdravlja programe, kot je Erasmus za mlade podjetnike, katerih cilj je pomagati novim podjetnikom pridobiti ustrezna znanja in spretnosti za upravljanje podjetja, in meni, da bi bilo treba tovrstne programe še dodatno spodbujati, da bi še več podjetnikom pomagali razvijati in ustvarjati delovna mesta; **poziva Komisijo in države članice, naj to upoštevajo pri prenosu programa za konkurenčnost podjetij in MSP (COSME);**

Or. de

Predlog spremembe 79
Anthea McIntyre

Predlog resolucije
Odstavek 9 a (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

9a. meni, da so mladi podjetniki in v rast usmerjena mala in srednja podjetja nujni vzvodi za inovacije in ustvarjanje delovnih mest;

Or. en

Predlog spremembe 80
Ioanis A. Cukalas (Ioannis A. Tsoukalas), Konstantinos Pupakis (Konstantinos Poupakis)

Predlog resolucije
Odstavek 9 a (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

9a. meni, da bi Komisija in države članice morale spodbujati sheme, ki bi strokovnjakom, ki prvič vstopajo na trg dela, omogočile lažji dostop do trga dela, zlasti z zmanjšanjem zapletenosti in stroškov samozaposlitve, vključno z znižanjem posrednih stroškov dela; v tem duhu spodbuja uvedbo evropske opredelitve samostojnega podjetnika za dejavnosti, ki so povezane z evropskim digitalnim gospodarstvom;

Or. en

Predlog spremembe 81
Ioanis A. Cukalas (Ioannis A. Tsoukalas), Konstantinos Pupakis (Konstantinos Poupakis)

Predlog resolucije
Odstavek 9 b (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

9b. poudarja pomen zagotavljanja podjetniškega izobraževanja in miselnosti mladim Evropejcem; v tem okviru pozdravlja krepitev Evropskega inštituta za inovacije in tehnologijo (EIT), ki ima jasen cilj zagotoviti podjetniška in inovativna znanja in spretnosti 10 000 študentom magistrskega in 10 000 študentom doktorskega študija do leta 2020;

Or. en

Predlog spremembe 82

Marije Cornelissen

v imenu skupine Verts/ALE

Predlog resolucije

Odstavek 10

Predlog resolucije

10. meni, da **so univerzitetni programi**, kot je birminghamska mreža BSEEN (Birmingham Skills for Enterprise and Employability Network (Birminghamska mreža znanj in spretnosti za podjetja in zaposljivost) v Veliki Britaniji, ki jo financira ESRR, ki posredujejo podjetniška znanja in spretnosti z zagotavljanjem mentorstva, intenzivne podpore za ustanovitev podjetja in inkubatorja za nova podjetja, odločilni za ustvarjanje delovnih mest v prihodnosti;

Predlog spremembe

10. meni, da **imajo sredstva EU lahko bistveno vlogo pri ciljnem ustvarjanju delovnih mest, in poudarja uspešnost projektov, financiranih s sredstvi EU**, kot je birminghamska mreža BSEEN (Birmingham Skills for Enterprise and Employability Network – Birminghamska mreža znanj in spretnosti za podjetja in zaposljivost) v Veliki Britaniji, ki jo financira ESRR, ki posredujejo podjetniška znanja in spretnosti z zagotavljanjem mentorstva, intenzivne podpore za ustanovitev podjetja in inkubatorja za nova podjetja, **ter meni, da so ti projekti** odločilni za ustvarjanje delovnih mest v prihodnosti;

Or. en

Predlog spremembe 83
Sergio Gutiérrez Prieto

Predlog resolucije
Odstavek 10

Predlog resolucije

10. meni, da so univerzitetni programi, kot je birminghamska mreža BSEEN (Birmingham Skills for Enterprise and Employability Network (Birminghamska mreža znanj in spretnosti za podjetja in zaposljivost) v Veliki Britaniji, ki jo financira ESRR, ki posredujejo podjetniška znanja in spretnosti z zagotavljanjem mentorstva, intenzivne podpore za ustanovitev podjetja in inkubatorja za nova podjetja, odločilni za ustvarjanje delovnih mest v prihodnosti;

Predlog spremembe

10. poudarja pomen vzpostavitve in podpiranja celovitih poslovnih inkubatorjev, ki mladim podjetnikom nudijo priložnost, da preizkusijo svoje zamisli in se seznanijo s poslovnimi okviri, ter jim pomagajo navezati stike s potencialnimi partnerji, strankami in vlagatelji; poudarja, da mentorstvo ni potrebno le ob ustanovitvi podjetja, temveč neprekinjeno tudi v ključnih letih, ki sledijo fazi ustanovitve; meni, da so univerzitetni programi, kot je birminghamska mreža BSEEN (Birmingham Skills for Enterprise and Employability Network – Birminghamska mreža znanj in spretnosti za podjetja in zaposljivost) v Veliki Britaniji, ki jo financira ESRR, ki posredujejo podjetniška znanja in spretnosti z zagotavljanjem mentorstva, intenzivne podpore za ustanovitev podjetja in inkubatorja za nova podjetja, odločilni za ustvarjanje delovnih mest v prihodnosti;

Or. en

Predlog spremembe 84
Jürgen Creutzmann

Predlog resolucije
Odstavek 10 a (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

10a. spodbuja države članice, naj na podlagi zanesljivih praks pripravijo in uvedejo nacionalne strategije za

podjetniško izobraževanje; tovrstne strategije bi si morale prizadevati za vključitev podjetniškega izobraževanja, zlasti praktično usmerjenih prvin, kot so projekti med podjetji in šolami ter obvezna praksa, v nacionalne izobraževalne načrte;

Or. de

Predlog spremembe 85
Sergio Gutiérrez Prieto

Predlog resolucije
Odstavek 10 a (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

10a. pozdravlja rast socialnega gospodarstva kot nove oblike podjetništva v Evropski uniji v zadnjih letih; poziva države članice, naj okrepijo ureditve in programe, ki spodbujajo vzpostavljanje in razvoj tega gospodarstva;

Or. es

Predlog spremembe 86
Heinz K. Becker

Predlog resolucije
Odstavek 10 a (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

10a. opozarja na demografske spremembe in posledično vse večji potencial za socialna podjetja v zelenem in belem sektorju ter s tem na nove podjetniške priložnosti, zlasti za mlade; zahteva, da države članice čim hitreje zagotovijo učinkovite strategije, kako poskrbeti za večjo privlačnost ustreznih poklicev v socialnem gospodarstvu za mlade;

Predlog spremembe 87
Sergio Gutiérrez Prieto

Predlog resolucije
Odstavek 10 b (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

10. opozarja na dejstvo, da lahko delavci v številnih evropskih podjetjih, ki jim grozi zaprtje, prek zadrug prevzamejo lastništvo teh podjetij; poziva, naj se na podlagi strategije Evropa 2020 preučijo možni novi načini podpore iz Evropskega sklada za prilagoditev globalizaciji in Evropske investicijske banke za podjetja, ki delujejo v ključnih sektorjih;

Or. es

Predlog spremembe 88
Sergio Gutiérrez Prieto

Predlog resolucije
Odstavek 10 c (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

10c. je zaskrbljen zaradi naraščajočega pojava navideznega samozaposlovanja v Evropski uniji (osebe, ki se želijo zaposliti, ker pa delovnih mest ni, se odločijo za samozaposlitev, ali zaposleni, ki jih njihova podjetja prisilijo, da postanejo gospodarsko odvisni samozaposleni delavci, zato da privarčujejo pri stroških za socialno varnost); poziva države članice, naj sprejmejo posebne ukrepe za preprečevanje te prakse, in sicer npr. zagotovijo dovolj zaposlitvenih priložnosti za prve ali boljše delovne inšpekcije za druge;

Predlog spremembe 89
Marije Cornelissen
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog resolucije
Podnaslov 4

Predlog resolucije

Demografski razvoj

Predlog spremembe

črtano

Predlog spremembe 90
Jürgen Creutzmann

Predlog resolucije
Podnaslov 4

Predlog resolucije

Demografski razvoj

Predlog spremembe

*(Ne zadeva slovenske jezikovne različice,
op. p.)*

Predlog spremembe 91
Inês Cristina Zuber

Predlog resolucije
Odstavek 11

Predlog resolucije

11. meni, da bi bilo treba države članice spodbuditi, ***naj si prizadevajo za zadržanje starejših delavcev na trgu dela z zavzemanjem za podaljšanje delovne dobe, oblikovanjem prožnih trgov dela in spoštovanjem izkušenj;***

Predlog spremembe

11. meni, da bi bilo treba države članice spodbuditi, ***da vzpostavijo obvezne sisteme, na podlagi katerih tisti z največjimi dobički in prihodki pomembno prispevajo v javne sisteme socialne varnosti, s čimer bi izpolnili načelo***

solidarnosti in porazdelitve bogastva, ki zagotavlja, da imajo vsi delavci pravico do dostojnega in kakovostnega pokoja;

Or. pt

Predlog spremembe 92
Sergio Gutiérrez Prieto

Predlog resolucije
Odstavek 11

Predlog resolucije

11. meni, da bi bilo treba države članice spodbuditi, naj **si prizadevajo** za zadržanje starejših delavcev na trgu dela z **zavzemanjem za podaljšanje delovne dobe, oblikovanjem prožnih trgov dela in spoštovanjem izkušenj;**

Predlog spremembe

11. meni, da bi bilo treba države članice spodbuditi, naj **se zavzemajo** za zadržanje starejših delavcev na trgu dela, **v skladu z besedilom, ki ga je odobril Evropski parlament v svojih priporočilih za aktivno staranje v Evropski uniji;**

Or. es

Predlog spremembe 93
Marije Cornelissen
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog resolucije
Odstavek 11

Predlog resolucije

11. meni, da bi bilo treba države članice spodbuditi, naj si prizadevajo za zadržanje starejših delavcev na trgu dela z **zavzemanjem za podaljšanje delovne dobe, oblikovanjem prožnih trgov dela in spoštovanjem izkušenj;**

Predlog spremembe

11. meni, da bi bilo treba države članice spodbuditi, naj si prizadevajo za zadržanje starejših delavcev na trgu dela, **med drugim z razvijanjem posamezniku prilagojenih poti, ki omogočajo prožen prehod iz delovnega razmerja v pokoj, s spoštovanjem izkušenj in prilagajanjem delovnih pogojev potrebam starejših delavcev;**

Or. en

Predlog spremembe 94
Ria Oomen-Ruijten

Predlog resolucije
Odstavek 11

Predlog resolucije

11. meni, da bi bilo treba države članice spodbuditi, naj si prizadevajo za zadržanje starejših delavcev na trgu dela z zavzemanjem za podaljšanje delovne dobe, oblikovanjem prožnih trgov dela in spoštovanjem izkušenj;

Predlog spremembe

11. meni, da bi bilo treba države članice spodbuditi, naj si – **med drugim v okviru solidarnosti med generacijami** – prizadevajo za zadržanje starejših delavcev na trgu dela z zavzemanjem za podaljšanje delovne dobe, oblikovanjem prožnih trgov dela in spoštovanjem izkušenj; **poudarja, da lahko starejša delovna sila in daljšanje poklicnih življenj pozitivno prispevata k oživljanju in prihodnji rasti; zato poudarja pomembnost vseživljenjskega učenja, zlasti za starejše delavce, ki opravljajo fizično in/ali psihično zahtevna dela; za konec poudarja, da imajo starejši nepogrešljivo vlogo, saj prenašajo svoje znanje in izkušnje na mlajše generacije;**

Or. nl

Predlog spremembe 95
Olle Ludvigsson

Predlog resolucije
Odstavek 11

Predlog resolucije

11. meni, da bi bilo treba države članice spodbuditi, naj si prizadevajo za zadržanje starejših delavcev na trgu dela z zavzemanjem za podaljšanje delovne dobe, oblikovanjem prožnih trgov dela in spoštovanjem izkušenj;

Predlog spremembe

11. meni, da bi bilo treba države članice spodbuditi, naj si prizadevajo za zadržanje starejših delavcev na trgu dela z zavzemanjem za podaljšanje delovne dobe, **z ukrepi za krepitev znanja o zdravju in varnosti pri delu ter** z oblikovanjem prožnih trgov dela in spoštovanjem izkušenj;

Predlog spremembe 96
Philippe Boulland

Predlog resolucije
Odstavek 11

Predlog resolucije

11. meni, da bi bilo treba države članice spodbuditi, naj si prizadevajo za zadržanje starejših delavcev na trgu dela z zavzemanjem za podaljšanje delovne dobe, oblikovanjem prožnih trgov dela in spoštovanjem izkušenj;

Predlog spremembe

11. meni, da bi bilo treba države članice spodbuditi, naj si prizadevajo za zadržanje starejših delavcev na trgu dela z zavzemanjem za podaljšanje delovne dobe, ***spodbujanjem razvoja prenosa znanja med mladimi in starejšimi v podjetjih***, oblikovanjem prožnih trgov dela in spoštovanjem izkušenj;

Or. fr

Predlog spremembe 97
Jürgen Creutzmann

Predlog resolucije
Odstavek 11

Predlog resolucije

11. meni, da bi bilo treba države članice spodbuditi, naj si prizadevajo za zadržanje starejših delavcev na trgu dela z zavzemanjem za podaljšanje delovne dobe, oblikovanjem prožnih trgov dela in spoštovanjem izkušenj;

Predlog spremembe

11. meni, da bi bilo treba ***glede na široko prisotno staranje prebivalstva*** države članice spodbuditi, naj si prizadevajo za zadržanje starejših delavcev na trgu dela z zavzemanjem za podaljšanje delovne dobe, oblikovanjem prožnih trgov dela in spoštovanjem izkušenj;

Or. de

Predlog spremembe 98
Ioanis A. Cukalas (Ioannis A. Tsoukalas)

Predlog resolucije
Odstavek 11

Predlog resolucije

11. meni, da bi bilo treba države članice spodbuditi, naj si prizadevajo za zadržanje starejših delavcev na trgu dela z zavzemanjem za podaljšanje delovne dobe, oblikovanjem prožnih trgov dela in spoštovanjem izkušenj;

Predlog spremembe

11. meni, da bi bilo treba države članice spodbuditi, naj si prizadevajo za zadržanje starejših delavcev ***ter ohranjanje nepogrešljivih znanj in spretnosti*** na trgu dela z zavzemanjem za podaljšanje delovne dobe, oblikovanjem prožnih trgov dela in spoštovanjem izkušenj;

Or. en

Predlog spremembe 99
Mikael Gustafsson, Minodora Cliveti

Predlog resolucije
Odstavek 11

Predlog resolucije

11. meni, da bi bilo treba države članice spodbuditi, naj si prizadevajo za zadržanje starejših delavcev na trgu dela z zavzemanjem za podaljšanje delovne dobe, oblikovanjem prožnih trgov dela in spoštovanjem izkušenj;

Predlog spremembe

11. meni, da bi bilo treba države članice spodbuditi, naj si prizadevajo za zadržanje starejših ***delavk in*** delavcev na trgu dela z zavzemanjem za podaljšanje delovne dobe, oblikovanjem prožnih trgov dela in spoštovanjem izkušenj;

Or. en

Predlog spremembe 100
Phil Bennion

Predlog resolucije
Odstavek 11 a (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

11a. poziva države članice, naj učinkovito izvajajo zakonodajo EU, ki prepoveduje diskriminacijo na delovnem mestu zaradi starosti, invalidnosti, spolne usmerjenosti

in vere ali prepričanja;

Or. en

Predlog spremembe 101
Danuta Jazłowiecka

Predlog resolucije
Odstavek 11 a (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

11a. poudarja, da je treba uvesti ukrepe za lažje usklajevanje poklicnega in družinskega življenja;

Or. en

Predlog spremembe 102
Phil Bennion

Predlog resolucije
Odstavek 12

Predlog resolucije

Predlog spremembe

12. poudarja, da je treba priložnosti, ki jih ponuja enotni trg, izkoristiti, da se v gospodarstva Evrope vnese novo življenje, tako da se odprejo meje **in** ustvarijo nove poslovne priložnosti;

12. poudarja, da je treba priložnosti, ki jih ponuja enotni trg ***Evropske unije***, izkoristiti, da se v gospodarstva Evrope vnese novo življenje, tako da se odprejo meje, ustvarijo nove poslovne priložnosti ***in delovna mesta ter pritegnejo notranje naložbe iz vsega sveta;***

Or. en

Predlog spremembe 103
Jan Kozłowski

Predlog resolucije
Odstavek 12

Predlog resolucije

12. poudarja, da je treba priložnosti, ki jih ponuja enotni trg, izkoristiti, da se v gospodarstva Evrope vnese novo življenje, tako da se odprejo meje **in** ustvarijo nove poslovne priložnosti;

Predlog spremembe

12. poudarja, da je treba priložnosti, ki jih ponuja enotni trg, izkoristiti, da se v gospodarstva Evrope vnese novo življenje, tako da se odprejo meje **ter** ustvarijo nove poslovne priložnosti **in delovna mesta**;

Or. en

Predlog spremembe 104
Danuta Jazłowiecka

Predlog resolucije
Odstavek 12

Predlog resolucije

12. poudarja, da je treba priložnosti, ki jih ponuja enotni trg, izkoristiti, da se v gospodarstva Evrope vnese novo življenje, tako da se odprejo meje in ustvarijo nove poslovne priložnosti;

Predlog spremembe

12. poudarja, da je treba priložnosti, ki jih ponuja enotni trg, izkoristiti, da se v gospodarstva Evrope vnese novo življenje, tako da se odprejo meje, **odpravijo še vedno prisotne ovire za mobilnost delavcev** in ustvarijo nove poslovne priložnosti;

Or. en

Predlog spremembe 105
Philippe Boulland

Predlog resolucije
Odstavek 12

Predlog resolucije

12. poudarja, da je treba priložnosti, ki jih ponuja enotni trg, izkoristiti, da se v gospodarstva Evrope vnese novo življenje, tako da se odprejo meje in ustvarijo nove poslovne priložnosti;

Predlog spremembe

12. poudarja, da je treba priložnosti, ki jih ponuja enotni trg, izkoristiti, da se v gospodarstva Evrope vnese novo življenje, tako da se odprejo meje in ustvarijo nove poslovne priložnosti, **zlasti z vzajemnim dostopom do javnih naročil**;

Predlog spremembe 106
Minodora Cliveti, Mikael Gustafsson

Predlog resolucije
Odstavek 12

Predlog resolucije

12. poudarja, da je treba priložnosti, ki jih ponuja enotni trg, izkoristiti, da se v gospodarstva Evrope vnese novo življenje, tako da se odprejo meje in ustvarijo nove poslovne priložnosti;

Predlog spremembe

12. poudarja, da je treba priložnosti, ki jih ponuja enotni trg, izkoristiti, da se v gospodarstva Evrope vnese novo življenje, tako da se odprejo meje in ustvarijo nove poslovne priložnosti, ***v teh razmerah pa je treba upoštevati položaj žensk, ki morajo usklajevati poklicno in zasebno življenje;***

Or. en

Predlog spremembe 107
Ria Oomen-Ruijten

Predlog resolucije
Odstavek 12

Predlog resolucije

12. poudarja, da je treba priložnosti, ki jih ponuja enotni trg, izkoristiti, da se v gospodarstva Evrope vnese novo življenje, tako da se odprejo meje in ustvarijo nove poslovne priložnosti;

Predlog spremembe

12. poudarja, da je treba priložnosti, ki jih ponuja ***prav*** enotni trg, izkoristiti, da se v gospodarstva Evrope vnese novo življenje, tako da se odprejo meje in ustvarijo nove poslovne priložnosti;

Or. nl

Predlog spremembe 108
Jürgen Creutzmann

Predlog resolucije
Odstavek 12 a (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

12a. zahteva odpravo preostalih ovir za čezmejno izvajanje storitev ter uvedbo enotnega obračuna davka na dodano vrednost in statuta evropskega podjetja v zasebni lasti, da se podjetjem omogoči boljša rast na notranjem trgu v prihodnosti in s tem ustvarjanje več delovnih mest;

Or. de

Predlog spremembe 109
Sergio Gutiérrez Prieto

Predlog resolucije
Odstavek 12 a (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

12a. poudarja, da je velikost za MSP pomembna. Večji obseg omogoča MSP, da se lažje spoprimejo z gospodarskimi cikli, razvijejo poglobljeno strokovno znanje, najdejo nove stranke in trge, se povežejo v svetovne dobavne verige ter lažje pridobijo dostop do bančnega financiranja in razširijo vire financiranja ter tako ustvarijo več delovnih mest; meni, da bi morale Komisija in države članice spodbujati zagotavljanje izobraževanja na področju vodenja in poslovne strategije za lastnike MSP, ki želijo razširiti svoja podjetja; poudarja pomen pomoči za MSP, da vzpostavijo povezave z neizkoriščenimi tujimi trgi, tako da se obstoječe javne agencije preusmerijo in si za ta cilj prizadevajo skupaj z bankami in združenji MSP;

Or. en

Predlog spremembe 110
Ioanis A. Cukalas (Ioannis A. Tsoukalas)

Predlog resolucije
Odstavek 12 a (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

12a. poudarja možnosti, ki jih IKT ponujajo za povečanje produktivnosti in konkurenčnosti; poudarja, da je treba sprostiti potencial enotnega digitalnega trga, in opozarja, da so se stroški ustanavljanja značilnega novega podjetja na področju IKT v zadnjih 10 letih znižali za stokrat, predvsem zaradi tehnologij, kot so ultrahitre in vseprisotne širokopasovne povezave, računalništvo v oblaku, odprtokodna programska oprema in odprti podatki, ter dostopa do informacij javnega sektorja;

Or. en

Predlog spremembe 111
Konstantinos Poupakis (Konstantinos Poupakis), Ioanis A. Cukalas (Ioannis A. Tsoukalas)

Predlog resolucije
Odstavek 12 a (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

12a. poudarja, da se uvedba primernih in prožnih okvirnih določb o notranjem trgu za spodbujanje podjetništva ter podporo malim in srednjim podjetjem, ki predstavljajo gospodarsko ogrodje Unije, v nobenem primeru ne sme doseči na škodo minimalnih evropskih delovnih standardov in temeljnih pravic delavcev;

Or. el

Predlog spremembe 112
Jürgen Creutzmann

Predlog resolucije
Odstavek 12 b (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

12 b. pozdravlja nadaljnje financiranje uspešnih ukrepov, kot sta mreža Enterprise Europe in služba za pomoč uporabnikom, namenjena svetovanju MSP glede varstva in uveljavljanja pravic intelektualne lastnine na Kitajskem, prek programa COSME, predvsem za podporo malim in srednjim podjetjem pri prodoru na nove trge; poziva Komisijo in države članice, naj za tovrstne ukrepe pri prenosu namenijo zadostna sredstva, kadar dodajajo vrednost nacionalnim ukrepom;

Or. de

Predlog spremembe 113
Sergio Gutiérrez Prieto

Predlog resolucije
Odstavek 12 b (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

12b. ugotavlja, da je ključnega pomena podpreti MSP, ki se želijo internacionalizirati, s srednjeročnimi in dolgoročnimi posojili ali naložbami v lastniški kapital in izobraževati MSP o dostopu do trgovinskega financiranja;

Or. en

Predlog spremembe 114
Ioanis A. Cukalás (Ioannis A. Tsoukalas), Konstantinos Poupakis (Konstantinos Poupakis)

Predlog resolucije
Odstavek 12 b (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

12b. poudarja pomen, ki ga ima digitalno gospodarstvo za ustvarjanje delovnih mest, zlasti kadar je povezano s sektorji, v katerih je Evropa tradicionalno močna, kot so ustvarjalne industrije, kulturna dediščina in turizem;

Or. en

Predlog spremembe 115
Philippe De Backer

Predlog resolucije
Odstavek 13

Predlog resolucije

Predlog spremembe

13. meni, da nove oblike financiranja – prek inovativnih programov in nebančnih poti, **kot so vzajemna posojila, mikroposojila in drugi instrumenti, ki lahko zagotovijo ključne naložbe, da nova podjetja lahko rastejo in ustvarjajo delovna mesta** – prinašajo resnične koristi;

13. meni, da nove oblike financiranja prek inovativnih programov in nebančnih poti prinašajo resnične koristi;

Or. en

Predlog spremembe 116
Sergio Gutiérrez Prieto

Predlog resolucije
Odstavek 13

Predlog resolucije

Predlog spremembe

13. meni, da nove oblike financiranja – prek inovativnih programov in nebančnih poti, kot so vzajemna posojila,

13. meni, da **se MSP v Evropi preveč zanašajo na bančna posojila in da to povečuje njihovo ranljivost; ugotavlja, da**

mikroposojila in drugi instrumenti, ki lahko zagotovijo ključne naložbe, da **nova** podjetja lahko **rastejo in** ustvarjajo delovna mesta – prinašajo resnične koristi;

nove oblike financiranja – prek inovativnih programov in nebančnih poti, kot so vzajemna posojila, mikroposojila in drugi instrumenti, ki lahko zagotovijo ključne naložbe, da **mala in srednja** podjetja lahko ustvarjajo delovna mesta – prinašajo resnične koristi; **meni, da bi nove oblike financiranja koristile mladim, dinamičnim podjetjem, ki zaradi tega, ker so nova, težko dostopajo do bolj tradicionalnih virov financiranja; je prepričan, da pomembne dejavnosti obsegajo ozaveščanje in zagotavljanje informacij o takšnih netradicionalnih možnostih financiranja ter zagotavljanje spodbud za vlagatelje; poudarja, da te nove oblike financiranja ne bi smele biti omejene na zagonsko fazo in fazo rasti in da bi tudi spodbujanje alternativnih kapitalskih trgov bi prispevalo k doseganju pozitivnih rezultatov za vse, tako za podjetje kot njegove zaposlene, v primeru prestrukturiranja;**

Or. en

Predlog spremembe 117
Anthea McIntyre

Predlog resolucije
Odstavek 13

Predlog resolucije

13. meni, da nove oblike financiranja – prek inovativnih programov in nebančnih poti, kot so vzajemna posojila, mikroposojila in drugi instrumenti, ki lahko zagotovijo ključne naložbe, da nova podjetja lahko rastejo in ustvarjajo delovna mesta – prinašajo resnične koristi;

Predlog spremembe

13. **ugotavlja, da so bančna posojila še vedno najpogostejši vir financiranja v Evropi; kljub temu** meni, da nove oblike financiranja – prek inovativnih programov in nebančnih poti, kot so vzajemna posojila, mikroposojila in drugi instrumenti, ki lahko zagotovijo ključne naložbe, da nova podjetja lahko rastejo in ustvarjajo delovna mesta – prinašajo resnične koristi;

Or. en

Predlog spremembe 118

Ioanis A. Cukalas (Ioannis A. Tsoukalas), Konstantinos Pupakis (Konstantinos Poupakis)

Predlog resolucije

Odstavek 13

Predlog resolucije

13. meni, da nove oblike financiranja – prek inovativnih programov in nebančnih poti, kot so vzajemna posojila, mikroposojila in drugi instrumenti, ki lahko zagotovijo ključne naložbe, da nova podjetja lahko rastejo in ustvarjajo delovna mesta – prinašajo resnične koristi;

Predlog spremembe

13. meni, da nove oblike financiranja – prek inovativnih programov in nebančnih poti, kot so **skupinsko financiranje**, vzajemna posojila, mikroposojila in drugi instrumenti, ki lahko zagotovijo ključne naložbe, da nova podjetja lahko rastejo in ustvarjajo delovna mesta – prinašajo resnične koristi;

Or. en

Predlog spremembe 119

Anthea McIntyre

Predlog resolucije

Odstavek 13

Predlog resolucije

13. meni, da nove oblike financiranja – prek inovativnih programov in nebančnih poti, kot so vzajemna posojila, mikroposojila in drugi instrumenti, ki lahko zagotovijo ključne naložbe, da nova podjetja lahko rastejo in ustvarjajo delovna mesta – prinašajo resnične koristi;

Predlog spremembe

13. meni, da nove oblike financiranja – prek inovativnih programov in nebančnih poti, kot so **poslovni angeli za mala in srednja podjetja**, vzajemna posojila, mikroposojila in drugi instrumenti, ki lahko zagotovijo ključne naložbe, da nova podjetja lahko rastejo in ustvarjajo delovna mesta – prinašajo resnične koristi;

Or. en

Predlog spremembe 120

Sergio Gutiérrez Prieto

Predlog resolucije
Odstavek 13 a (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

13a. meni, da je pridobivanje informacij o kreditni sposobnosti MSP predrago in pretežko ter da pomanjkanje teh informacij močno zvišuje stroške ocenjevanja MSP, zato za banke ni praktično zadovoljevati potreb nekaterih segmentov, oviran pa je tudi razvoj novih virov financiranja; poudarja pomen nadaljnjega zniževanja stroškov obveščanja in večje preglednosti; meni, da bi lahko razvoj skupnih minimalnih standardov kakovosti za zunanje ocenjevanje srednje velikih kapitalskih podjetij in MSP še dodatno olajšal njihov dostop do financiranja, tudi čezmejnega, in poglobil povezovanje trgov;

(Ta predlog spremembe bi bilo treba umestiti pred odstavek 13 v oddelku Financiranje.)

Or. en

Predlog spremembe 121
Philippe Boulland

Predlog resolucije
Odstavek 13 a (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

13a. opozarja na pomen ustanavljanja lahko dostopnih mikroposojilnih agencij v vseh regijah;

Or. fr

Predlog spremembe 122
Philippe De Backer

Predlog resolucije
Odstavek 13 a (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

13a. zato poziva Komisijo, naj podpre razvoj obsežnega niza prilagojenih programov, instrumentov in pobud v obliki lastniškega kapitala (npr. poslovni angeli, skupinsko financiranje in večstranski sistemi trgovanja), navideznega lastniškega kapitala (npr. lastniško-dolžniška finančna sredstva) in dolžniških instrumentov (npr. mikroposojila, majhne izdaje podjetniških obveznic, jamstveni instrumenti in platforme) ter partnerstev med bankami in drugimi subjekti, vključenimi v financiranje malih in srednjih podjetij (računovodski strokovnjaki, poslovna združenja ali združenja malih in srednjih podjetij ali gospodarske zbornice), da bi tako podprli podjetja v obdobju ustanavljanja, rasti in prenosa, pri čemer je treba upoštevati njihovo velikost, promet in finančne potrebe;

Or. en

Predlog spremembe 123
Anthea McIntyre

Predlog resolucije
Odstavek 13 a (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

13a. meni, da nove oblike financiranja, kot so skupinske naložbe, lahko zagotovijo inovativne rešitve za obstoječo vrzel v financiranju, s katero se soočajo številna MSP in mikropodjetja;

Or. en

Predlog spremembe 124
Sergio Gutiérrez Prieto

Predlog resolucije
Odstavek 13 b (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

13b. poudarja pomen nadaljnjega razvoja močnega sektorja tveganega kapitala, trgov in mrež, ki so namenjeni MSP, novih dobro reguliranih instrumentov listinjenja za MSP poleg programa COSME ter drugih netradicionalnih virov financiranja; ugotavlja, da bi bilo treba te instrumente glede na velike razlike med industrijskimi sektorji in med naložbenimi cikli diferencirati; poudarja, kako pomembno je zagotoviti, da ti trgi trajnostno rastejo in so ustrezno regulirani;

Or. en

Predlog spremembe 125
Jürgen Creutzmann

Predlog resolucije
Odstavek 14

Predlog resolucije

Predlog spremembe

14. pozdravlja pobude, ki bodo podjetjem olajšale dostop do pomoči EU prek enotnega portala, ki zagotavlja informacije o strukturnih skladih, **vključno z ESS**; meni, da je treba več ukreniti za **širjenje informacij do** obstoječih in potencialnih podjetnikov **s pristopom „vse na enem mestu“**;

14. pozdravlja pobude, ki bodo podjetjem olajšale dostop do pomoči EU prek enotnega portala, ki zagotavlja informacije o strukturnih skladih, **Obzoru 2020 in programu COSME**; **pozdravlja tudi prizadevanja mreže Enterprise Europe na tem področju**; meni, da je treba **vendarle** več ukreniti za **razumljivo in obsežno obveščanje** obstoječih in potencialnih podjetnikov **o možnostih financiranja ter za spodbujanje finančnih posrednikov k večji uporabi instrumentov financiranja**;

Or. de

Predlog spremembe 126
Marije Cornelissen
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog resolucije
Odstavek 14

Predlog resolucije

14. pozdravlja pobude, ki bodo podjetjem olajšale dostop do pomoči EU prek enotnega portala, ki zagotavlja informacije o strukturnih skladih, vključno z ESS; meni, da je treba več ukreniti za širjenje informacij do obstoječih in potencialnih podjetnikov s pristopom „vse na enem mestu“;

Predlog spremembe

14. pozdravlja pobude, ki bodo olajšale dostop do pomoči EU prek **državljanom, organizacijam in** podjetjem enotnega portala, ki zagotavlja informacije o strukturnih skladih, vključno z ESS; meni, da je treba več ukreniti za širjenje informacij do obstoječih in potencialnih podjetnikov s pristopom „vse na enem mestu“;

Or. en

Predlog spremembe 127
Nadja Hirsch

Predlog resolucije
Odstavek 14

Predlog resolucije

14. pozdravlja pobude, ki bodo podjetjem olajšale dostop do pomoči EU prek enotnega portala, ki zagotavlja informacije o strukturnih skladih, vključno z ESS; meni, da je treba več ukreniti za širjenje informacij do obstoječih in potencialnih podjetnikov s pristopom „vse na enem mestu“;

Predlog spremembe

14. pozdravlja pobude, ki bodo podjetjem olajšale dostop do pomoči EU prek enotnega portala, ki zagotavlja informacije o strukturnih skladih, vključno z ESS; meni, da je treba več ukreniti za širjenje informacij do obstoječih in potencialnih podjetnikov s pristopom „vse na enem mestu“. **Ta portal bi moral uporabnike napotiti na najbližje kontaktne osebe;**

Or. de

Predlog spremembe 128
Ria Oomen-Ruijten

Predlog resolucije
Odstavek 14

Predlog resolucije

14. pozdravlja pobude, ki bodo podjetjem olajšale dostop do pomoči EU prek enotnega portala, ki zagotavlja informacije o strukturnih skladih, vključno z ESS; meni, da je treba več ukreniti za širjenje informacij do obstoječih in potencialnih podjetnikov s pristopom „vse na enem mestu“;

Predlog spremembe

14. pozdravlja pobude, ki bodo podjetjem olajšale dostop do pomoči EU prek enotnega **večjezičnega** portala, ki zagotavlja informacije o strukturnih skladih, vključno z ESS; meni, da je treba več ukreniti za širjenje informacij do obstoječih in potencialnih podjetnikov s pristopom „vse na enem mestu“;

Or. nl

Predlog spremembe 129
Sergio Gutiérrez Prieto

Predlog resolucije
Odstavek 14 a (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

14a. poziva, naj se zavarovanje z denarnimi sredstvi v zvezi z jamstvom za mlade za posojila mladim podjetnikom izvaja prek EIB;

Or. es

Predlog spremembe 130
Sergio Gutiérrez Prieto

Predlog resolucije
Odstavek 14 a (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

14a. pozdravlja poenostavitev metod povračila kot del predloga Komisije za

uredbo o skupnih določbah strukturnih skladov, saj imajo ti instrumenti v številnih regijah pomembno vlogo pri spodbujanju podjetništva ter znanj in spretnosti; poziva Komisijo, naj spremlja dostopanje MSP do finančnih sredstev Unije ter naj o tem poroča Parlamentu;

Or. en

Predlog spremembe 131
Inês Cristina Zuber

Predlog resolucije
Odstavek 14 a (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

14a. meni, da so za ustanovitev in nepretrgano delovanje podjetij ključnega pomena javne naložbe in državna pomoč; meni, da bi morale države od podjetij, ki se ustanovljajo v posameznih državah članicah in prejemajo državno pomoč, zahtevati varnostne ukrepe in jamstva;

Or. pt

Predlog spremembe 132
Ioanis A. Cukalas (Ioannis A. Tsoukalas), Konstantinos Pupakis (Konstantinos Poupakis)

Predlog resolucije
Odstavek 14 a (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

14a. poudarja pomen racionalizacije in poenostavitve okvira, ki bo poslovnim angelom ter vlagateljem semenskega in tveganega kapitala omogočil, da se vključijo v čezmejno financiranje inovativnih in novoustanovljenih podjetij; poudarja pomen znižanja davkov na

kapitalske dobičke iz naložb v inovativna MSP, katerih dejavnosti temeljijo na raziskovanju;

Or. en

Predlog spremembe 133
Ramon Tremosa i Balcells

Predlog resolucije
Odstavek 14 a (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

14a. pozdravlja zakonodajne pobude, katerih namen je, da bi bila novoustanovljena podjetja in inovativna MSP manj odvisna od bančnih posojil in bi imela boljši dostop do kapitalskih trgov;

Or. en

Predlog spremembe 134
Ioanis A. Cukalas (Ioannis A. Tsoukalas), Konstantinos Pupakis (Konstantinos Poupakis)

Predlog resolucije
Odstavek 14 b (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

14b. zahteva boljše usklajevanje mehanizmov financiranja EU, vključno s strukturnimi skladi, ESRR, programom Obzorje 2020 in naložbami EIB, zlasti kar zadeva financiranje inovativnih malih in srednjih podjetij, in zahteva oceno sedanjih ovir, zaradi katerih banke v več državah članicah ne morejo prenesti sredstev in jamstev za posojila malim in srednjim podjetjem ter realnemu gospodarstvu;

Or. en

Predlog spremembe 135

Ioanis A. Cukalas (Ioannis A. Tsoukalas), Konstantinos Pupakis (Konstantinos Poupakis)

Predlog resolucije

Odstavek 14 c (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

14c. poudarja pomen raziskav in razvoja za povečanje konkurenčnosti, produktivnosti, trajnosti in potenciala za ustvarjanje delovnih mest, ki odlikuje evropska MSP, ter opozarja na velik poudarek, ki ga Obzorje 2020 in EIT dajeta ustvarjanju in podpiranju hitro rastočih inovativnih MSP;

Or. en

Predlog spremembe 136

Jürgen Creutzmann

Predlog resolucije

Podnaslov 7

Predlog resolucije

Predlog spremembe

Trg delovne sile

črtano

Or. de

Predlog spremembe 137

Jürgen Creutzmann

Predlog resolucije

Odstavek 15

Predlog resolucije

Predlog spremembe

15. trdno verjame, da lahko podjetja ustvarjajo delovna mesta samo, če

črtano

obstajajo pravi pogoji za to, vključno z dostopom do kvalificirane delovne sile, razpoložljivostjo prožnih pogodbenih dogovorov in zagotavljanjem, da so upravna bremena čim manjša;

(prestavljeno v odstavku 2a (novo))

Or. de

Predlog spremembe 138
Sergio Gutiérrez Prieto

Predlog resolucije
Odstavek 15

Predlog resolucije

15. trdno verjame, da lahko podjetja ustvarjajo delovna mesta samo, če obstajajo pravi pogoji za to, vključno z dostopom do kvalificirane delovne sile, ***razpoložljivostjo prožnih pogodbenih dogovorov*** in zagotavljanjem, da so upravna bremena čim manjša;

Predlog spremembe

15. trdno verjame, da lahko podjetja ustvarjajo delovna mesta samo, če obstajajo pravi pogoji za to, vključno z dostopom do kvalificirane delovne sile in zagotavljanjem, da so upravna bremena čim manjša;

Or. es

Predlog spremembe 139
Marije Cornelissen

Predlog resolucije
Odstavek 15

Predlog resolucije

15. ***trdno verjame***, da lahko podjetja ustvarjajo delovna mesta samo, če obstajajo pravi pogoji za ***to***, vključno z dostopom do ***kvalificirane delovne sile, razpoložljivostjo prožnih pogodbenih dogovorov*** in zagotavljanjem, da so upravna bremena čim manjša;

Predlog spremembe

15. ***meni***, da lahko podjetja ustvarjajo ***dostojna*** delovna mesta samo, če obstajajo pravi pogoji za ***enake konkurenčne pogoje***, vključno z ***dostojnimi pogoji dela in dostojno plačo***, dostopom do ***usposabljanja za delavce, dostopom do socialne varnosti za delavce ne glede na njihov pogodbeni dogovor***, in zagotavljanjem, da so upravna bremena

čim manjša; *pozdravlja pozitivne učinke na zaposlovanje, ki bi jih imela preusmeritev davčne obremenitve z dela na okolju škodljive dejavnosti;*

Or. en

Predlog spremembe 140
Philippe De Backer

Predlog resolucije
Odstavek 15

Predlog resolucije

15. trdno verjame, da lahko podjetja ustvarjajo delovna mesta samo, če obstajajo pravi pogoji za to, vključno z dostopom do kvalificirane delovne sile, *razpoložljivostjo prožnih pogodbenih dogovorov* in zagotavljanjem, da so upravna bremena čim manjša;

Predlog spremembe

15. trdno verjame, da lahko podjetja ustvarjajo delovna mesta samo, če obstajajo pravi pogoji za to, vključno z dostopom do kvalificirane delovne sile, *ravnotežjem med prožnim trgom dela in usklajenostjo poklicnega in zasebnega življenja ter* zagotavljanjem, da so upravna bremena čim manjša;

Or. en

Predlog spremembe 141
Philippe Boulland

Predlog resolucije
Odstavek 15

Predlog resolucije

15. trdno verjame, da lahko podjetja ustvarjajo delovna mesta samo, če obstajajo pravi pogoji za to, vključno z dostopom do kvalificirane delovne sile, razpoložljivostjo prožnih pogodbenih dogovorov in zagotavljanjem, da so upravna bremena čim manjša;

Predlog spremembe

15. trdno verjame, da lahko podjetja ustvarjajo delovna mesta samo, če obstajajo pravi pogoji za to, vključno z dostopom do kvalificirane delovne sile, razpoložljivostjo prožnih pogodbenih dogovorov, *davčnimi spodbudami, izoblikovanjem družbene odgovornosti podjetij* in zagotavljanjem, da so upravna bremena čim manjša;

Predlog spremembe 142
Jan Kozłowski

Predlog resolucije
Odstavek 15

Predlog resolucije

15. trdno verjame, da lahko podjetja ustvarjajo delovna mesta samo, če obstajajo pravi pogoji za to, vključno z dostopom do kvalificirane delovne sile, razpoložljivostjo prožnih pogodbenih dogovorov in zagotavljanjem, da so upravna bremena čim manjša;

Predlog spremembe

15. trdno verjame, da lahko podjetja ustvarjajo delovna mesta samo, če obstajajo pravi pogoji za to, vključno z dostopom do kvalificirane delovne sile, razpoložljivostjo prožnih pogodbenih dogovorov in zagotavljanjem, da so upravna *in regulativna* bremena čim manjša; ***pozdravlja pozitivne učinke na zaposlovanje, ki bi jih imela preusmeritev davčne obremenitve z dela na okolju škodljive dejavnosti;***

Or. en

Predlog spremembe 143
Phil Bennion

Predlog resolucije
Odstavek 15

Predlog resolucije

15. trdno verjame, da lahko podjetja ustvarjajo delovna mesta samo, če obstajajo pravi pogoji za to, vključno z dostopom do kvalificirane delovne sile, razpoložljivostjo prožnih pogodbenih dogovorov in zagotavljanjem, da so upravna bremena čim manjša;

Predlog spremembe

15. trdno verjame, da lahko podjetja ustvarjajo delovna mesta samo, če obstajajo pravi pogoji za to, vključno z dostopom do kvalificirane delovne sile, razpoložljivostjo prožnih pogodbenih dogovorov in zagotavljanjem, da so upravna bremena čim manjša; ***priznava koristi, ki jih lahko ima prosti pretok delavcev v EU za odpravo lokalnih primanjkljajev usposobljenih delavcev in zadovoljevanje povpraševanja po delovni sili;***

Predlog spremembe 144
Danuta Jazłowiecka

Predlog resolucije
Odstavek 15

Predlog resolucije

15. trdno verjame, da lahko podjetja ustvarjajo delovna mesta samo, če obstajajo pravi pogoji za to, vključno z dostopom do kvalificirane delovne sile, razpoložljivostjo prožnih pogodbenih dogovorov in zagotavljanjem, da so upravna bremena čim manjša;

Predlog spremembe

15. trdno verjame, da lahko podjetja ustvarjajo delovna mesta samo, če obstajajo pravi pogoji za to, vključno z dostopom do kvalificirane delovne sile, razpoložljivostjo prožnih pogodbenih dogovorov, **razumnimi stroški dela** in zagotavljanjem, da so upravna bremena čim manjša;

Predlog spremembe 145
Ioanis A. Cukalas (Ioannis A. Tsoukalas), Konstantinos Pupakis (Konstantinos Poupakis)

Predlog resolucije
Odstavek 15

Predlog resolucije

15. trdno verjame, da lahko podjetja ustvarjajo delovna mesta samo, če obstajajo pravi pogoji za to, vključno z dostopom do kvalificirane delovne sile, razpoložljivostjo prožnih pogodbenih dogovorov in zagotavljanjem, da so upravna bremena čim manjša;

Predlog spremembe

15. trdno verjame, da lahko podjetja ustvarjajo delovna mesta samo, če obstajajo pravi pogoji za to, vključno z dostopom do **visoko** kvalificirane delovne sile, razpoložljivostjo prožnih pogodbenih dogovorov in zagotavljanjem, da so upravna bremena čim manjša;

Predlog spremembe 146
Heinz K. Becker

Predlog resolucije
Odstavek 15 a (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

15a. poudarja pomen dualnega sistema izobraževanja, za katerega je dokazano, da s poklicnim izobraževanjem, ki temelji na praksi, in vajeništvom v podjetju najboljše omogoči prehod iz šole na trg dela. Ti sistemi temeljijo na sodelovanju v okviru socialnega partnerstva predstavnikov delodajalcev in delojemalcev, ki se je izkazalo za zelo uspešno in učinkovito;

Or. de

Predlog spremembe 147
Heinz K. Becker

Predlog resolucije
Odstavek 15 b (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

15 b. opozarja na pomen prožne varnosti na delovnem mestu, da se zagotovi uravnotežena varnost za delojemalce, podjetjem pa omogoči prožen odziv na gibanja na trgu;

Or. de

Predlog spremembe 148
Heinz K. Becker

Predlog resolucije
Odstavek 15 c (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

15 c. meni, da je uvedba svetovalcev za

mlade v agencijah za zaposlovanje pomemben korak, ki bo omogočil, da se bo še manj mladih izgubilo na prehodu iz šole na trg dela;

Or. de

Predlog spremembe 149
Jürgen Creutzmann

Predlog resolucije
Odstavek 16

Predlog resolucije

16. meni, da se morajo države članice bolj odzivati na potrebe trga dela, zlasti s spodbujanjem učenja na delovnem mestu in vajeništva;

Predlog spremembe

črtano

(prestavljeno v odstavek 6a (novo))

Or. de

Predlog spremembe 150
Marije Cornelissen
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog resolucije
Odstavek 16

Predlog resolucije

16. meni, da *se* morajo države članice **bolj odzivati na potrebe trga dela**, zlasti s spodbujanjem učenja na delovnem mestu in vajeništva;

Predlog spremembe

16. meni, da morajo države članice **več vlagati v človeški kapital za okrepitev gospodarstva**, zlasti s spodbujanjem učenja na delovnem mestu in vajeništva **ob zagotavljanju dostopa do vseživljenjskega učenja in socialne varnosti za vse delavce, ne glede na pogodbene dogovore in samozaposlenost**;

Or. en

Predlog spremembe 151
Ria Oomen-Ruijten

Predlog resolucije
Odstavek 16

Predlog resolucije

16. meni, da se morajo države članice bolj odzivati na potrebe trga dela, zlasti s spodbujanjem učenja na delovnem mestu in vajeništva;

Predlog spremembe

16. meni, da se morajo države članice bolj odzivati na potrebe trga dela, zlasti s spodbujanjem učenja na delovnem mestu in vajeništva; **poziva Komisijo in države članice, naj sodelujejo pri doseganju višje ravni primerljivosti šolskih in univerzitetnih učnih načrtov ter večje standardizacije evropskega izobraževanja; zato poziva k nadaljnji poenostavitvi vzajemnega priznavanja diplom; v okviru tega pozdravlja dejstvo, da je med visokimi šolami in univerzami vedno več programov čezmejnega sodelovanja;**

Or. nl

Predlog spremembe 152
Nadja Hirsch

Predlog resolucije
Odstavek 16

Predlog resolucije

16. meni, da se morajo države članice bolj odzivati na potrebe trga dela, zlasti s spodbujanjem učenja na delovnem mestu in vajeništva;

Predlog spremembe

16. meni, da se morajo države članice bolj odzivati na potrebe trga dela, zlasti s spodbujanjem učenja na delovnem mestu in vajeništva; **pozdravlja pobude v državah članicah za razširitev študijskega in poklicnega usmerjanja za šolarje in študente z namenom zmanjšanja osipa;**

Or. de

Predlog spremembe 153
Anthea McIntyre

Predlog resolucije
Odstavek 16

Predlog resolucije

16. meni, da se morajo države članice bolj odzivati na potrebe trga dela, zlasti s spodbujanjem učenja na delovnem mestu in vajeništva;

Predlog spremembe

16. meni, da se morajo države članice bolj odzivati na potrebe trga dela, zlasti z **zagotavljanjem močnih povezav med izobraževalnim sistemom in trgom dela, z zagotavljanjem, da mladi dobijo prave informacije, nasvete in navodila za ozaveščeno izbiro poklica ter s** spodbujanjem učenja na delovnem mestu in vajeništva;

Or. en

Predlog spremembe 154
Mikael Gustafsson, Minodora Cliveti

Predlog resolucije
Odstavek 16

Predlog resolucije

16. meni, da se morajo države članice bolj odzivati na potrebe trga dela, zlasti s spodbujanjem učenja na delovnem mestu in vajeništva;

Predlog spremembe

16. meni, da se morajo države članice bolj odzivati na potrebe trga dela, zlasti s spodbujanjem učenja na delovnem mestu in vajeništva; **meni tudi, da je za zmanjšanje stopnje brezposelnosti nujno ustvarjanje delovnih mest za ženske in mlade;**

Or. en

Predlog spremembe 155
Ioanis A. Cukalas (Ioannis A. Tsoukalas), Konstantinos Pupakis (Konstantinos Poupakis)

Predlog resolucije
Odstavek 16

Predlog resolucije

16. meni, da se morajo države članice bolj odzivati na potrebe trga dela, zlasti s spodbujanjem učenja na delovnem mestu in vajeništva;

Predlog spremembe

16. meni, da se morajo države članice bolj odzivati na potrebe trga dela, zlasti s spodbujanjem učenja na delovnem mestu in vajeništva ***ter prekvalificiranjem delavcev in zagotavljanjem vseživljenjskih priložnosti za učenje;***

Or. en

Predlog spremembe 156

Konstantinos Poupakis (Konstantinos Poupakis), Ioanis A. Cukalas (Ioannis A. Tsoukalas)

Predlog resolucije

Odstavek 16 a (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

16a. meni, da bi lahko močno povečali vključenost socialnih partnerjev in zadevnih organov v oblikovanje dolgoročne strategije za mala in srednja podjetja, saj je to edini način za odkrivanje nepravilnosti, oblikovanje pametne in prožne zakonodaje, preprečevanje razdrobljenosti trga ter spodbujanje ustvarjanja in razvoja trajnostnih in kakovostnih zaposlitev;

Or. el

Predlog spremembe 157

Ioanis A. Cukalas (Ioannis A. Tsoukalas), Konstantinos Poupakis (Konstantinos Poupakis)

Predlog resolucije

Odstavek 16 a (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

16a. poziva Komisijo in države članice,

naj oblikujejo vzdržne sisteme prehoda iz visokošolskega in poklicnega izobraževanja na trg dela, zlasti za mlade strokovnjake, ki prvič vstopajo na trg dela;

Or. en

Predlog spremembe 158
Sergio Gutiérrez Prieto

Predlog resolucije
Odstavek 17

Predlog resolucije

17. meni, da *spadajo MSP med najbolj inovativna podjetja v EU, ki imajo odločilno vlogo pri zagotavljanju poti do dela;*

Predlog spremembe

17. meni, da *predstavljajo MSP velik inovativni potencial v evropskem gospodarstvu in imajo odločilno vlogo pri zagotavljanju poti do dela; obžaluje, da so v številnih državah članicah izključena iz javne politike na področju raziskav, inovacij in razvoja, in zato poziva, naj se ta trend korenito spremeni;*

Or. es

Predlog spremembe 159
Jürgen Creutzmann

Predlog resolucije
Odstavek 17

Predlog resolucije

17. meni, da *spadajo MSP med najbolj inovativna podjetja v EU, ki imajo odločilno vlogo pri zagotavljanju poti do dela;*

Predlog spremembe

17. meni, da *so MSP najmočnejša gonila inovacij v EU, ki imajo odločilno vlogo pri zagotavljanju poti do dela;*

Or. de

Predlog spremembe 160
Mikael Gustafsson, Minodora Cliveti

Predlog resolucije
Odstavek 17

Predlog resolucije

17. meni, da spadajo MSP med najbolj inovativna podjetja v EU, ki imajo odločilno vlogo pri zagotavljanju poti do dela;

Predlog spremembe

17. meni, da spadajo MSP med najbolj inovativna podjetja v EU, ki imajo odločilno vlogo pri zagotavljanju poti do dela *z enakimi pogoji za vse starostne skupine in za oba spola*;

Or. en

Predlog spremembe 161
Phil Bennion

Predlog resolucije
Odstavek 17

Predlog resolucije

17. meni, da spadajo MSP med najbolj inovativna podjetja v EU, ki imajo odločilno vlogo pri zagotavljanju poti do dela;

Predlog spremembe

17. meni, da spadajo MSP med najbolj inovativna podjetja v EU, ki imajo odločilno vlogo pri zagotavljanju poti do dela *in spodbujanju gospodarske rasti*;

Or. en

Predlog spremembe 162
Konstantinos Poupakis (Konstantinos Poupakis), Ioanis A. Cukalas (Ioannis A. Tsoukalas)

Predlog resolucije
Odstavek 17 a (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

17a. pozdravlja evropsko zakonodajo, ki določa okvirne določbe v zvezi z zamudami pri plačilih v trgovinskih poslih, in poziva države članice, naj

zagotovijo, da se te določbe pravilno izvajajo in sprejmejo ukrepi za odpravo pomanjkljivosti, saj je kriza pokazala, da so zamude pri plačilih, zlasti za javna naročila, ena od težav, ki še povečujejo ranljivost malih in srednjih podjetij;

Or. el

Predlog spremembe 163
Jan Kozłowski

Predlog resolucije
Odstavek 18

Predlog resolucije

18. poudarja načelo „najprej pomisli na male“; *priznava koristi elektronskega trgovanja pri zagotavljanju novih možnosti MSP, da dostopajo do enotnega trga, znižajo svoje stroške in nastopajo na svetovni ravni;*

Predlog spremembe

18. poudarja načelo „najprej pomisli na male“;

Or. en

Predlog spremembe 164
Ioanis A. Cukalas (Ioannis A. Tsoukalas), Konstantinos Pupakis (Konstantinos Poupakis)

Predlog resolucije
Odstavek 18

Predlog resolucije

18. poudarja načelo „najprej pomisli na male“; priznava koristi elektronskega trgovanja pri zagotavljanju novih možnosti MSP, da dostopajo do enotnega trga, znižajo svoje stroške in nastopajo na svetovni ravni;

Predlog spremembe

18. poudarja načelo „najprej pomisli na male“; priznava koristi *čezmejnega* elektronskega trgovanja pri zagotavljanju novih možnosti MSP, da dostopajo do enotnega trga, znižajo svoje stroške in nastopajo na svetovni ravni;

Or. en

Predlog spremembe 165
Jan Kozłowski

Predlog resolucije
Odstavek 18 a (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

**18a. priznava koristi elektronskega
trgovanja pri zagotavljanju novih
možnosti MSP, da dostopajo do enotnega
trga, znižajo svoje stroške in nastopajo na
svetovni ravni;**

Or. en

Predlog spremembe 166
Anthea McIntyre

Predlog resolucije
Odstavek 18 a (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

**18a. ugotavlja, da številna MSP niso
naklonjena delovanju onkraj meja lastne
države;**

Or. en

Predlog spremembe 167
Anthea McIntyre

Predlog resolucije
Odstavek 18 b (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

**18b. meni, da lahko pomanjkanje
primerne zaščite za MSP v številnih
primerih ohromi podjetja in zaustavi
gospodarsko rast ter podjetnike tudi
odvrne od tveganj;**

Predlog spremembe 168
Jürgen Creutzmann

Predlog resolucije
Odstavek 19

Predlog resolucije

19. ugotavlja, da so glavne ovire, s katerimi se soočajo nova podjetja in ki vplivajo na razvoj hitro rastočih MSP, **dostopnost** in stroški **financiranja**, obremenjujoči predpisi, posredni stroški dela, **dostopnost** izvoznih trgov, **povprečni plačilni roki** ter pomanjkanje usposobljene delovne sile;

Predlog spremembe

19. ugotavlja, da so glavne ovire, s katerimi se soočajo nova podjetja in ki vplivajo na razvoj hitro rastočih MSP, **otežen dostop do financiranja** in **z njim povezani** stroški, obremenjujoči predpisi, posredni stroški dela, **omejen dostop do** izvoznih trgov, **nezadovoljiva plačilna etika** ter pomanjkanje usposobljene delovne sile;

Predlog spremembe 169
Marije Cornelissen
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog resolucije
Odstavek 19

Predlog resolucije

19. ugotavlja, da so glavne ovire, s katerimi se soočajo nova podjetja in ki vplivajo na razvoj hitro rastočih MSP, dostopnost in stroški financiranja, **obremenjujoči predpisi, posredni stroški dela**, dostopnost izvoznih trgov, povprečni plačilni roki ter pomanjkanje usposobljene delovne sile;

Predlog spremembe

19. ugotavlja, da so glavne ovire, s katerimi se soočajo nova podjetja in ki vplivajo na razvoj hitro rastočih MSP, dostopnost in stroški financiranja, dostopnost izvoznih trgov, povprečni plačilni roki ter pomanjkanje usposobljene delovne sile **in v nekaterih državah članicah tudi zapletene upravne obremenitve; v zvezi s tem poudarja pomen dokončanja bančne unije;**

Predlog spremembe 170
Inês Cristina Zuber

Predlog resolucije
Odstavek 19

Predlog resolucije

19. ugotavlja, da so glavne ovire, s katerimi se soočajo nova podjetja in ki vplivajo na razvoj hitro rastočih MSP, dostopnost in stroški financiranja, obremenjujoči predpisi, **posredni stroški dela**, dostopnost izvoznih trgov, povprečni plačilni roki **ter** pomanjkanje usposobljene delovne sile;

Predlog spremembe

19. ugotavlja, da so glavne ovire, s katerimi se soočajo nova podjetja in ki vplivajo na razvoj hitro rastočih MSP, dostopnost in stroški financiranja, obremenjujoči predpisi, **visoki davki**, dostopnost izvoznih trgov, povprečni plačilni roki, pomanjkanje usposobljene delovne sile, **visoki stroški energije in telekomunikacij ter visoke cestnine**;

Or. pt

Predlog spremembe 171
Sergio Gutiérrez Prieto

Predlog resolucije
Odstavek 19

Predlog resolucije

19. ugotavlja, da so glavne ovire, s katerimi se soočajo nova podjetja in ki vplivajo na razvoj hitro rastočih MSP, dostopnost in stroški financiranja, obremenjujoči predpisi, **posredni stroški dela**, dostopnost izvoznih trgov, povprečni plačilni roki **ter** pomanjkanje usposobljene delovne sile;

Predlog spremembe

19. ugotavlja, da so glavne ovire, s katerimi se soočajo nova podjetja in ki vplivajo na razvoj hitro rastočih MSP, dostopnost in stroški financiranja, obremenjujoči predpisi, **tekoči odhodki**, dostopnost izvoznih trgov, povprečni plačilni roki **ter** pomanjkanje usposobljene delovne sile;

Or. es

Predlog spremembe 172
Jan Kozłowski

Predlog resolucije
Odstavek 19

Predlog resolucije

19. ugotavlja, da so glavne ovire, s katerimi se soočajo nova podjetja in ki vplivajo na razvoj hitro rastočih MSP, dostopnost in stroški financiranja, obremenjujoči predpisi, posredni stroški dela, dostopnost izvoznih trgov, povprečni plačilni roki *ter* pomanjkanje usposobljene delovne sile;

Predlog spremembe

19. ugotavlja, da so glavne ovire, s katerimi se soočajo nova podjetja in ki vplivajo na razvoj hitro rastočih MSP, dostopnost in stroški financiranja, obremenjujoči predpisi, posredni stroški dela, dostopnost izvoznih trgov, povprečni plačilni roki, pomanjkanje usposobljene delovne sile *in visoka obdavčitev*;

Or. en

Predlog spremembe 173
Olle Ludvigsson

Predlog resolucije
Odstavek 19

Predlog resolucije

19. ugotavlja, da so glavne ovire, s katerimi se soočajo nova podjetja in ki vplivajo na razvoj hitro rastočih MSP, dostopnost in stroški financiranja, *obremenjujoči predpisi*, posredni stroški dela, dostopnost izvoznih trgov, povprečni plačilni roki ter pomanjkanje usposobljene delovne sile;

Predlog spremembe

19. ugotavlja, da so glavne ovire, s katerimi se soočajo nova podjetja in ki vplivajo na razvoj hitro rastočih MSP, dostopnost in stroški financiranja, *pomanjkljivo poznavanje predpisov*, posredni stroški dela, dostopnost izvoznih trgov, povprečni plačilni roki ter pomanjkanje usposobljene delovne sile;

Or. sv

Predlog spremembe 174
Olle Ludvigsson

Predlog resolucije
Odstavek 20

Predlog resolucije

20. pozdravlja uvedbo „testa MSP“; meni, da je treba uvesti blažilne ukrepe, npr. daljši rok za izvajanje, *manj inšpekcij ali*

Predlog spremembe

20. pozdravlja uvedbo „testa MSP“; meni, da je treba uvesti blažilne ukrepe, npr. daljši rok za izvajanje, *boljše in*

preprostejšo dokumentacijo, toda brez ustvarjanja dvotirnega trga dela;

učinkovitejše inšpekcije ter smernice za poenostavitev dokumentacije podjetij, toda brez ustvarjanja dvotirnega trga dela;

Or. sv

Predlog spremembe 175
Marije Cornelissen
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog resolucije
Odstavek 20

Predlog resolucije

20. pozdravlja uvedbo „testa MSP“; meni, da je treba uvesti blažilne ukrepe, npr. daljši rok za izvajanje, *manj inšpekcij* ali preprostejšo dokumentacijo, toda brez ustvarjanja dvotirnega trga dela;

Predlog spremembe

20. pozdravlja uvedbo „testa MSP“; meni, da je treba uvesti blažilne ukrepe, npr. daljši rok za izvajanje, *učinkovitejše in uspešnejše inšpekcije* ali preprostejšo dokumentacijo, toda brez ustvarjanja dvotirnega trga dela;

Or. en

Predlog spremembe 176
Sergio Gutiérrez Prieto

Predlog resolucije
Odstavek 20

Predlog resolucije

20. pozdravlja uvedbo „testa MSP“; meni, da je treba uvesti blažilne ukrepe, npr. daljši rok za izvajanje, *manj inšpekcij* ali preprostejšo dokumentacijo, toda brez ustvarjanja dvotirnega trga dela;

Predlog spremembe

20. pozdravlja uvedbo „testa MSP“, *vendar obžaluje, da so ga le maloštevilne države članice vključile v svoje nacionalne postopke sprejemanja odločitev*; meni, da je treba uvesti blažilne ukrepe, npr. daljši rok za izvajanje ali preprostejšo dokumentacijo, toda brez ustvarjanja dvotirnega trga dela;

Or. en

Predlog spremembe 177
Sergio Gutiérrez Prieto

Predlog resolucije
Odstavek 20

Predlog resolucije

20. pozdravlja uvedbo „testa MSP“; meni, da je treba uvesti blažilne ukrepe, npr. daljši rok za izvajanje, **manj inšpekcij** ali preprostejšo dokumentacijo, toda brez ustvarjanja dvotirnega trga dela;

Predlog spremembe

20. pozdravlja uvedbo „testa MSP“; meni, da je treba uvesti blažilne ukrepe, npr. daljši rok za izvajanje ali preprostejšo dokumentacijo, toda brez ustvarjanja dvotirnega trga dela;

Or. es

Predlog spremembe 178
Jürgen Creutzmann

Predlog resolucije
Odstavek 20

Predlog resolucije

20. pozdravlja uvedbo „testa MSP“; meni, da je treba uvesti blažilne ukrepe, npr. daljši rok za izvajanje, manj inšpekcij ali preprostejšo dokumentacijo, toda brez ustvarjanja dvotirnega trga dela;

Predlog spremembe

20. pozdravlja uvedbo „testa MSP“ **v EU in številnih državah članicah ter napoved Komisije, da bo MSP bolj razbremenila z odstopanji in manj strogimi predpisi; poziva vse države članice, naj za svoje nacionalne osnutke zakonov izvedejo „test MSP“**; meni, da je treba uvesti blažilne ukrepe, npr. daljši rok za izvajanje, manj inšpekcij ali preprostejšo dokumentacijo, toda brez ustvarjanja dvotirnega trga dela;

Or. de

Predlog spremembe 179
Anthea McIntyre

Predlog resolucije
Odstavek 20

Predlog resolucije

20. pozdravlja uvedbo „testa MSP“; meni, da je treba **uvesti** blažilne ukrepe, npr. daljši rok za izvajanje, manj inšpekcij ali preprostejšo dokumentacijo, toda brez ustvarjanja dvotirnega trga dela;

Predlog spremembe

20. pozdravlja uvedbo „testa MSP“ **in zavezo Komisije, da bo predlagala preprostejše regulativne ureditve za MSP in oprostitev za mikropodjetja za vsak posamezen primer, ne da bi to vplivalo na zdravstvene, varnostne in zaposlitvene standarde**; meni, da je treba **v različne zakonodajne predloge vključiti** blažilne ukrepe, npr. daljši rok za izvajanje, manj inšpekcij ali preprostejšo dokumentacijo, toda brez ustvarjanja dvotirnega trga dela;

Or. en

Predlog spremembe 180
Ioanis A. Cukalas (Ioannis A. Tsoukalas)

Predlog resolucije
Odstavek 20 a (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe 181
Marije Cornelissen
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog resolucije
Odstavek 22

Predlog spremembe

20a. poudarja pomen, ki ga lahko imajo javna predkomercialna naročila pri pospeševanju prenosa inovacij iz laboratorija na trg ter podpiranju raziskovalno usmerjenih MSP, ki zagotavljajo inovativne proizvode in storitve;

Or. en

Predlog resolucije

22. meni, da je treba države članice spodbujati, naj si izmenjujejo dobre prakse o inovativnih načinih za zmanjševanje birokracije in upravnih postopkov, zlasti za MSP in mikropodjetja;

Predlog spremembe

22. meni, da je treba države članice spodbujati, naj si izmenjujejo dobre prakse o inovativnih načinih za zmanjševanje birokracije in upravnih postopkov, zlasti za MSP in mikropodjetja, ***ne da bi pri tem znižale zdravstvene in varnostne standarde na delovnem mestu;***

Or. en

Predlog spremembe 182
Jürgen Creutzmann

Predlog resolucije
Odstavek 22

Predlog resolucije

22. meni, da je treba države članice spodbujati, naj si izmenjujejo dobre prakse o inovativnih načinih za zmanjševanje birokracije in upravnih postopkov, zlasti za MSP in mikropodjetja;

Predlog spremembe

22. meni, da je treba države članice spodbujati, naj si – ***na primer prek evropske mreže odposlancev MSP*** – izmenjujejo dobre prakse o inovativnih načinih za zmanjševanje birokracije in upravnih postopkov, zlasti za MSP in mikropodjetja;

Or. de

Predlog spremembe 183
Olle Ludvigsson

Predlog resolucije
Odstavek 22

Predlog resolucije

22. meni, da je treba države članice spodbujati, naj si izmenjujejo dobre prakse o inovativnih načinih za zmanjševanje birokracije in upravnih postopkov, zlasti za MSP in mikropodjetja;

Predlog spremembe

22. meni, da je treba države članice spodbujati, naj si izmenjujejo dobre prakse o inovativnih načinih za zmanjševanje birokracije in upravnih postopkov ***ter izboljšanje medsebojne komunikacije,***

zlasti za MSP in mikropodjetja;

Or. sv

Predlog spremembe 184

Ioanis A. Cukalas (Ioannis A. Tsoukalas), Konstantinos Pupakis (Konstantinos Poupakis)

Predlog resolucije

Odstavek 22

Predlog resolucije

22. meni, da je treba države članice spodbujati, naj si izmenjujejo dobre prakse o inovativnih načinih za zmanjševanje birokracije in upravnih postopkov, zlasti za MSP in mikropodjetja;

Predlog spremembe

22. meni, da je treba države članice spodbujati, naj si izmenjujejo dobre prakse o inovativnih načinih za zmanjševanje birokracije in upravnih postopkov ***ter sprostitev dostopa do kapitala***, zlasti za MSP in mikropodjetja;

Or. en

Predlog spremembe 185

Sergio Gutiérrez Prieto

Predlog resolucije

Odstavek 22 a (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

22a. meni, da je razprava o družbeni odgovornosti podjetij eden glavnih razločevalnih elementov evropskega poslovnega modela, zaradi česar je slednji v ospredju na področju socialnih pravic; poziva k nadaljnjemu razvoju tega koncepta, ki bi moral upoštevati raznolikost, velikost in obseg MSP;

Or. es

Predlog spremembe 186
Philippe De Backer

Predlog resolucije
Odstavek 22 a (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

22a. meni, da bi bilo treba tudi organizacije, ki zastopajo MSP, spodbujati k čezmejni izmenjavi dobrih praks o inovativnih načinih za zmanjševanje birokracije in upravnih postopkov;

Or. en

Predlog spremembe 187
Phil Bennion

Predlog resolucije
Odstavek 22 a (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

22a. meni, da bi bilo treba poenostaviti dostop MSP do instrumentov financiranja EU;

Or. en

Predlog spremembe 188
Sergio Gutiérrez Prieto

Predlog resolucije
Odstavek 22 b (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

22b. obžaluje, da zaradi reform na trgu dela, ki se izvajajo v več državah članicah, številni delavci niso več zaščiteni s kolektivnimi pogodbami, zlasti v MSP; meni, da bi morala vse izboljšave na

*področju prožnosti dela spremljati
ustrezna zaščita delavcev, ki jo lahko
zagotovijo samo kolektivna pogajanja;*

Or. es

Predlog spremembe 189
Phil Bennion

Predlog resolucije
Odstavek 22 b (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

*22b. meni, da bi bilo treba izboljšati okvir
za udeležbo MSP v javnih naročilih;*

Or. en

Predlog spremembe 190
Olle Ludvigsson

Predlog resolucije
Odstavek 23

Predlog resolucije

Predlog spremembe

23. poudarja, da je potrebna učinkovita ureditev, ki se *lahko* izvaja na preprost način in pomaga podjetnikom delovati v skladu s pravno državo ter izkoristiti priložnosti in zaščito, ki jih zagotavlja zakonodaja s področja zaposlovanja, zdravja in varnosti;

23. poudarja, da je potrebna učinkovita *in jasno opredeljena* ureditev *s smernicami*, ki *omogočajo, da se ta* izvaja na preprost način in pomaga podjetnikom delovati v skladu s pravno državo ter izkoristiti priložnosti in zaščito, ki jih zagotavlja zakonodaja s področja zaposlovanja, zdravja in varnosti;

Or. sv

Predlog spremembe 191
Jürgen Creutzmann

Predlog resolucije
Odstavek 23

Predlog resolucije

23. poudarja, da je potrebna učinkovita ureditev, ki se lahko izvaja na preprost način in pomaga podjetnikom delovati v skladu s pravno državo ter izkoristiti priložnosti in zaščito, ki jih zagotavlja zakonodaja s področja zaposlovanja, zdravja in varnosti;

Predlog spremembe

(Ne zadeva slovenske jezikovne različice, op. p.)

Or. de

Predlog spremembe 192
Mikael Gustafsson, Minodora Cliveti

Predlog resolucije
Odstavek 23

Predlog resolucije

23. poudarja, da je potrebna učinkovita ureditev, ki se lahko izvaja na preprost način in pomaga podjetnikom delovati v skladu s pravno državo ter izkoristiti priložnosti in zaščito, ki jih zagotavlja zakonodaja s področja zaposlovanja, zdravja in varnosti;

Predlog spremembe

23. poudarja, da je potrebna učinkovita ureditev, ki se lahko izvaja na preprost način in pomaga **podjetnicam in** podjetnikom delovati v skladu s pravno državo ter izkoristiti priložnosti in zaščito, ki jih zagotavlja zakonodaja s področja zaposlovanja, zdravja in varnosti;

Or. en

Predlog spremembe 193
Sergio Gutiérrez Prieto

Predlog resolucije
Odstavek 23

Predlog resolucije

23. poudarja, da je potrebna učinkovita ureditev, ki se lahko izvaja na preprost način in pomaga podjetnikom delovati v

Predlog spremembe

23. poudarja, da je potrebna učinkovita ureditev, ki se lahko izvaja na preprost način in pomaga podjetnikom delovati v

skladu s pravno državo ter *izkoristiti* priložnosti in zaščito, ki jih zagotavlja zakonodaja s področja zaposlovanja, zdravja in varnosti;

skladu s pravno državo ter *v okviru katere lahko podjetniki in delavci izkoristijo* priložnosti in zaščito, ki jih zagotavlja zakonodaja s področja zaposlovanja, zdravja in varnosti;

Or. es

Predlog spremembe 194
Marije Cornelissen
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog resolucije
Odstavek 23

Predlog resolucije

23. poudarja, da je potrebna učinkovita ureditev, ki se lahko izvaja na preprost način in pomaga *podjetnikom* delovati v skladu s pravno državo ter izkoristiti priložnosti in zaščito, ki jih zagotavlja zakonodaja s področja zaposlovanja, zdravja in varnosti;

Predlog spremembe

23. poudarja, da je potrebna učinkovita ureditev, ki se lahko izvaja na preprost način in pomaga *vsem udeležencem, vključno s podjetniki*, delovati v skladu s pravno državo ter izkoristiti priložnosti in zaščito, ki jih zagotavlja zakonodaja s področja zaposlovanja, zdravja in varnosti;

Or. en

Predlog spremembe 195
Marije Cornelissen
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog resolucije
Odstavek 24

Predlog resolucije

24. *pozdravlja, da je Komisija pregledala* „10 predpisov, ki najbolj obremenjujejo MSP“; *meni, da je treba zagotoviti, da bo EU v političnem postopku upoštevala posebne potrebe podjetij, zlasti MSP in mikropodjetij*;

Predlog spremembe

24. *je zaskrbljen nad pregledom* „10 predpisov, ki najbolj obremenjujejo MSP“ *s strani Komisije; poudarja, da je zmanjševanje ovir za novoustanovljena podjetja sicer tehten namen, toda postopek poenostavljanja zakonodaje za MSP nikoli ne sme ogroziti temeljnih evropskih okoljskih in socialnih*

standardov, saj bi to izničilo enake konkurenčne pogoje v Evropi;

Or. en

Predlog spremembe 196
Olle Ludvigsson

Predlog resolucije
Odstavek 24

Predlog resolucije

24. pozdravlja, da je Komisija pregledala „10 predpisov, ki najbolj obremenjujejo MSP“; meni, da je treba zagotoviti, da bo EU v političnem postopku upoštevala posebne potrebe podjetij, zlasti MSP in mikropodjetij;

Predlog spremembe

24. pozdravlja, da je Komisija pregledala „10 predpisov, ki najbolj obremenjujejo MSP“; meni, da je treba zagotoviti, da bo EU v političnem postopku upoštevala posebne potrebe podjetij, zlasti MSP in mikropodjetij, *ter preučila podporne ukrepe zanje*;

Or. sv

Predlog spremembe 197
Phil Bennion

Predlog resolucije
Odstavek 24

Predlog resolucije

24. pozdravlja, da je Komisija pregledala „10 predpisov, ki najbolj obremenjujejo MSP“; meni, da je treba zagotoviti, da **bo** EU v političnem postopku **upoštevala** posebne potrebe podjetij, zlasti MSP in mikropodjetij;

Predlog spremembe

24. pozdravlja, da je Komisija pregledala „10 predpisov, ki najbolj obremenjujejo MSP“; meni, da je treba zagotoviti, da **bodo** EU **in države članice** v političnem postopku **upoštevale** posebne potrebe podjetij, zlasti MSP in mikropodjetij;

Or. en

Predlog spremembe 198
Anthea McIntyre

Predlog resolucije
Odstavek 24

Predlog resolucije

24. pozdravlja, **da je Komisija pregledala** „10 predpisov, ki najbolj obremenjujejo MSP“; meni, da je treba zagotoviti, da bo EU v političnem postopku upoštevala posebne potrebe podjetij, zlasti MSP in mikropodjetij;

Predlog spremembe

24. pozdravlja **ukrepe Komisije v zvezi z rezultati pregleda** „10 predpisov, ki najbolj obremenjujejo MSP“; meni, da **bi Komisija morala nujno dati prednost izboljšanju teh ureditev z upoštevanjem vprašanj, ki zadevajo MSP; meni, da** je treba zagotoviti, da bo EU v političnem postopku upoštevala posebne potrebe podjetij, zlasti MSP in mikropodjetij;

Or. en

Predlog spremembe 199
Mikael Gustafsson, Minodora Cliveti

Predlog resolucije
Odstavek 24

Predlog resolucije

24. pozdravlja, da je Komisija pregledala „10 predpisov, ki najbolj obremenjujejo MSP“; meni, da je treba zagotoviti, da bo EU v političnem postopku upoštevala posebne potrebe podjetij, zlasti MSP in mikropodjetij;

Predlog spremembe

24. pozdravlja, da je Komisija pregledala „10 predpisov, ki najbolj obremenjujejo MSP“; meni, da je treba zagotoviti, da bo EU v političnem postopku upoštevala posebne potrebe podjetij, zlasti MSP in mikropodjetij, **ter razsežnost spola**;

Or. en

Predlog spremembe 200
Sergio Gutiérrez Prieto

Predlog resolucije
Odstavek 24 a (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

24a. poudarja, da zdravje in varnost pri

delu ter zaščita delavcev ne morejo veljati za obremenjujoče predpise; poziva Komisijo, naj poenostavi pretirane upravne obremenitve, vendar dosledno zagotavlja zdravje in varnost pri delu ter tudi, da bodo MSP zagotavljale ustrezno znanje in sredstva za pravilno upravljanje delovnega okolja;

Or. en

Predlog spremembe 201
Anthea McIntyre

Predlog resolucije
Odstavek 24 a (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

24a. ugotavlja, da sporazumi o socialnem partnerstvu veljajo za širok razpon podjetij in zaposlenih; je zaskrbljen, ker pogajanja niso sledila načrtu za boljšo pravno ureditev v EU; meni, da bi bile za vse sporazume o socialnem partnerstvu potrebne neodvisne ocene učinka;

Or. en

Predlog spremembe 202
Marije Cornelissen
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog resolucije
Odstavek 25

Predlog resolucije

Predlog spremembe

25. pozdravlja novo strategijo na področju zdravja in varnosti; upa, da se bo **namesto na dodatno urejanje** osredotočila na **poenostavljanje, preprečevanje** in boljše izvajanje **obstoječe** zakonodaje;

25. pozdravlja novo strategijo na področju zdravja in varnosti; upa, da se bo osredotočila na **preprečevanje, uporabnost** in boljše izvajanje **celotne** zakonodaje; **poudarja, da okvirna direktiva o zdravju in varnosti obravnava vsa možna tveganja**

in da določbe o zdravju in varnosti za točno določena tveganja za zdravje in varnost prinašajo prednosti, kot je pravna varnost;

Or. en

Predlog spremembe 203
Sergio Gutiérrez Prieto

Predlog resolucije
Odstavek 25

Predlog resolucije

25. pozdravlja novo strategijo na področju zdravja in varnosti; upa, da se bo **namesto na dodatno urejanje** osredotočila na poenostavljanje, preprečevanje in boljše izvajanje obstoječe zakonodaje;

Predlog spremembe

25. pozdravlja novo strategijo na področju zdravja in varnosti; upa, da se bo osredotočila na poenostavljanje, preprečevanje in boljše izvajanje obstoječe zakonodaje;

Or. es

Predlog spremembe 204
Olle Ludvigsson

Predlog resolucije
Odstavek 25

Predlog resolucije

25. pozdravlja novo strategijo na področju zdravja in varnosti; **upa**, da se **bo namesto na dodatno urejanje osredotočila na poenostavljanje**, preprečevanje in boljše izvajanje obstoječe zakonodaje;

Predlog spremembe

25. pozdravlja novo strategijo na področju zdravja in varnosti; **meni**, da **bi morala upoštevati sedanji in prihodnji razvoj ter potrebe delovnega življenja in se osredotočiti na pojasnila**, preprečevanje in boljše izvajanje obstoječe zakonodaje **za zagotovitev zdravja in varnosti delavcev**;

Or. sv

Predlog spremembe 205
Anthea McIntyre

Predlog resolucije
Odstavek 25

Predlog resolucije

25. *pozdravlja* novo strategijo na področju zdravja in varnosti; upa, da se bo namesto na dodatno urejanje osredotočila na poenostavljanje, preprečevanje in boljše izvajanje obstoječe zakonodaje;

Predlog spremembe

25. *je seznanjen z* novo strategijo na področju zdravja in varnosti; upa, da se bo namesto na dodatno urejanje osredotočila na poenostavljanje, preprečevanje, *sorazmernost* in boljše izvajanje obstoječe zakonodaje;

Or. en

Predlog spremembe 206
Mikael Gustafsson, Minodora Cliveti

Predlog resolucije
Odstavek 25

Predlog resolucije

25. pozdravlja novo strategijo na področju zdravja in varnosti; upa, da se bo namesto na dodatno urejanje osredotočila na poenostavljanje, preprečevanje in boljše izvajanje obstoječe zakonodaje;

Predlog spremembe

25. pozdravlja novo strategijo na področju zdravja in varnosti; upa, da se bo namesto na dodatno urejanje osredotočila na poenostavljanje, preprečevanje in boljše izvajanje obstoječe zakonodaje; *poudarja, da se mora nova strategija osredotočiti tudi na posebne potrebe žensk, kar zadeva zdravstveno oskrbo;*

Or. en

Predlog spremembe 207
Marije Cornelissen
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog resolucije
Odstavek 26

Predlog resolucije

Predlog spremembe

26. ugotavlja, da je eden od odgovorov na zaključek posvetovanja o 10 predpisih, ki najbolj obremenjujejo MSP ta, da je direktiva o delovnem času zapletena in neprožna in v številnih primerih zahteva od MSP, da pridobijo drago specializirano pravno pomoč; poziva Komisijo, naj nujno pripravi svojo podrobno oceno učinka;

črtano

Or. en

**Predlog spremembe 208
Philippe De Backer**

**Predlog resolucije
Odstavek 26**

Predlog resolucije

Predlog spremembe

26. ugotavlja, da je eden od odgovorov na zaključek posvetovanja o 10 predpisih, ki najbolj obremenjujejo MSP ta, da je direktiva o delovnem času zapletena in neprožna in v številnih primerih zahteva od MSP, da pridobijo drago specializirano pravno pomoč; poziva Komisijo, naj nujno pripravi svojo podrobno oceno učinka;

črtano

Or. en

**Predlog spremembe 209
Jürgen Creutzmann**

**Predlog resolucije
Odstavek 26**

Predlog resolucije

Predlog spremembe

26. ugotavlja, da **je eden od odgovorov na**

26. ugotavlja, da **direktiva o delovnem**

zaključek posvetovanja o 10 predpisih, ki najbolj obremenjujejo MSP ***ta, da je direktiva o delovnem času zapletena in neprožna in*** v številnih primerih ***zahteva od MSP***, da pridobijo drago specializirano pravno pomoč; poziva Komisijo, naj nujno ***pripravi svojo podrobno oceno učinka;***

času in direktiva o napotitvi delavcev na podlagi posvetovanj Komisije o desetih predpisih, ki najbolj obremenjujejo MSP, ***predstavljata veliko obremenitev za MSP*** in v številnih primerih ***zahtevata od njih***, da pridobijo drago specializirano pravno pomoč; poziva Komisijo, naj nujno ***temeljito preuči učinke te direktive na MSP in predloži svoje rezultate;***

Or. de

Predlog spremembe 210
Alejandro Cercas, Sergio Gutiérrez Prieto

Predlog resolucije
Odstavek 26

Predlog resolucije

26. ugotavlja, da je eden od odgovorov na zaključek posvetovanja o 10 predpisih, ki najbolj obremenjujejo MSP ***ta, da je direktiva o delovnem času zapletena in neprožna in*** v številnih primerih ***zahteva od MSP***, da pridobijo drago specializirano pravno pomoč; poziva Komisijo, naj nujno pripravi svojo podrobno oceno učinka;

Predlog spremembe

26. ugotavlja, da je eden od odgovorov na zaključek posvetovanja o 10 predpisih, ki najbolj obremenjujejo MSP ***ta, da je direktiva o delovnem času zapletena in v številnih primerih zahteva od MSP***, da pridobijo drago specializirano pravno pomoč; poziva Komisijo, naj nujno pripravi svojo podrobno oceno učinka, ***pri čemer naj ta ocena ne upošteva samo poenostavitve upravnih nalog, temveč tudi zdravje in varnost pri delu ter ravnovesje med poklicnim in družinskim življenjem, kot zahteva Evropski parlament v svoji resoluciji z dne 15. maja 2012 o vidikih zmanjševanja upravnega bremena za MSP in prilagajanja predpisov EU potrebam mikropodjetij za zaposlovanje; poudarja, da ta poenostavitev ne bi smela biti v nasprotju s standardom Mednarodne organizacije dela ali njeno agendo za dostojno delo, in opozarja Komisijo, da je pregled referenčnega obdobja za tedenski delovni čas in izvetja, kot predvidevata direktivi 93/104/ES in 2003/88/ES o organizaciji delovnega časa,***

Predlog spremembe 211
Sergio Gutiérrez Prieto

Predlog resolucije
Odstavek 26

Predlog resolucije

26. ugotavlja, da je eden od odgovorov na zaključek posvetovanja o 10 predpisih, ki najbolj obremenjujejo MSP ta, da je direktiva o delovnem času zapletena in **neprožna in** v številnih primerih zahteva od MSP, da pridobijo drago specializirano pravno pomoč; poziva Komisijo, naj nujno pripravi svojo podrobno oceno učinka;

Predlog spremembe

26. ugotavlja, da je eden od odgovorov na zaključek posvetovanja o 10 predpisih, ki najbolj obremenjujejo MSP ta, da je direktiva o delovnem času zapletena in v številnih primerih zahteva od MSP, da pridobijo drago specializirano pravno pomoč; poziva Komisijo, naj nujno pripravi svojo podrobno oceno učinka **in predlaga ukrepe, ki bodo poenostavili upravne naloge, ne da bi to negativno vplivalo na pravice ali socialno zaščito**;

Predlog spremembe 212
Olle Ludvigsson

Predlog resolucije
Odstavek 26

Predlog resolucije

26. ugotavlja, da je eden od odgovorov na zaključek posvetovanja o 10 predpisih, ki najbolj obremenjujejo MSP ta, da je direktiva o delovnem času zapletena in neprožna in v številnih primerih zahteva od MSP, da pridobijo drago specializirano pravno pomoč; poziva Komisijo, naj nujno pripravi svojo podrobno oceno učinka;

Predlog spremembe

26. ugotavlja, da je eden od odgovorov na zaključek posvetovanja o 10 predpisih, ki najbolj obremenjujejo MSP ta, da je direktiva o delovnem času zapletena in neprožna in v številnih primerih zahteva od MSP, da pridobijo drago specializirano pravno pomoč; poziva Komisijo, naj nujno pripravi svojo podrobno oceno učinka **in istočasno preuči, kakšni bi bili kratkoročni in dolgoročni učinki**

spremembe direktive za evropske delavce;

Or. sv

Predlog spremembe 213
Marije Cornelissen
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog resolucije
Odstavek 27

Predlog resolucije

Predlog spremembe

**27. ugotavlja, da naj bi direktiva o
začasnih delavcih, zaposlenih prek
agencij, prav tako ovirala možnost podjetij
za čezmejno delo, saj nalaga upravna
bremena in nesorazmerne zahteve;**

črtano

Or. en

Predlog spremembe 214
Jürgen Creutzmann

Predlog resolucije
Odstavek 27

Predlog resolucije

Predlog spremembe

**27. ugotavlja, da naj bi direktiva o
začasnih delavcih, zaposlenih prek
agencij, prav tako ovirala možnost podjetij
za čezmejno delo, saj nalaga upravna
bremena in nesorazmerne zahteve;**

črtano

Or. de

Predlog spremembe 215
Ria Oomen-Ruijten

Predlog resolucije
Odstavek 27

Predlog resolucije

27. ugotavlja, da naj bi direktiva o začasnih delavcih, zaposlenih prek agencij, prav tako ovirala možnost podjetij za čezmejno delo, saj nalaga upravna bremena in nesorazmerne zahteve;

Predlog spremembe

črtano

Or. nl

Predlog spremembe 216
Alejandro Cercas

Predlog resolucije
Odstavek 27

Predlog resolucije

27. ugotavlja, da naj bi direktiva o začasnih delavcih, zaposlenih prek agencij, prav tako ovirala možnost podjetij za čezmejno delo, saj nalaga upravna bremena in nesorazmerne zahteve;

Predlog spremembe

črtano

Or. es

Predlog spremembe 217
Olle Ludvigsson

Predlog resolucije
Odstavek 27

Predlog resolucije

27. ugotavlja, da naj bi direktiva o začasnih delavcih, zaposlenih prek agencij, prav tako ovirala možnost podjetij za čezmejno delo, saj nalaga upravna bremena in nesorazmerne zahteve;

Predlog spremembe

27. zahteva boljše smernice za povečanje znanja podjetij o veljavnih evropskih in nacionalnih pravilih, ki veljajo za začasne delavce, zaposlene prek agencij;

Or. sv

Predlog spremembe 218
Sergio Gutiérrez Prieto

Predlog resolucije
Odstavek 27

Predlog resolucije

27. ugotavlja, da naj bi direktiva o začasnih delavcih, zaposlenih prek agencij, prav tako ovirala možnost podjetij za čezmejno delo, saj nalaga upravna bremena in nesorazmerne zahteve;

Predlog spremembe

27. ugotavlja, da naj bi direktiva o začasnih delavcih, zaposlenih prek agencij, prav tako ovirala možnost podjetij za čezmejno delo, saj nalaga upravna bremena in nesorazmerne zahteve; **poziva Komisijo, naj pripravi podrobno oceno učinka in predlaga ukrepe, ki bodo poenostavili upravne naloge, ne da bi to negativno vplivalo na pravice ali socialno varnost;**

Or. es

Predlog spremembe 219
Philippe Boulland

Predlog resolucije
Odstavek 27 a (novo)

Predlog resolucije

27a. ugotavlja, da naj bi direktiva o začasnih delavcih, zaposlenih prek agencij, prav tako ovirala možnost podjetij za čezmejno delo, saj nalaga upravna bremena in nesorazmerne zahteve; **obžaluje tudi prekomerna upravna bremena, naložena z uredbo REACH, zaradi katerih je bil nekaterim inovativnim evropskim MSP onemogočen dostop do naročil, odprtih za mednarodno konkurenco;**

Predlog spremembe

27a. obžaluje tudi prekomerna upravna bremena, naložena z uredbo REACH, zaradi katerih je bil nekaterim inovativnim evropskim MSP onemogočen dostop do naročil, odprtih za mednarodno konkurenco;

Or. fr

Predlog spremembe 220
Sergio Gutiérrez Prieto

Predlog resolucije
Odstavek 28

Predlog resolucije

28. poziva Komisijo in države članice, naj ukrepajo hitro in zavzeto, da zmanjšajo regulativna bremena za MSP, **in hkrati zagotovijo, da bodo vse predlagane rešitve temeljile na dokazih;**

Predlog spremembe

28. poziva Komisijo in države članice, naj ukrepajo hitro in zavzeto, da zmanjšajo regulativna bremena za MSP; **kljub temu poudarja, da znižanje upravne obremenitve za ta podjetja ne sme oslabi učinkovitega izvajanja standardov Mednarodne organizacije dela in njene agende za dostojno delo;**

Or. en

Predlog spremembe 221

Marije Cornelissen

v imenu skupine Verts/ALE

Predlog resolucije

Odstavek 28

Predlog resolucije

28. poziva Komisijo **in** države članice, naj ukrepajo hitro in zavzeto, da zmanjšajo regulativna bremena za MSP, in hkrati zagotovijo, da bodo vse predlagane rešitve temeljile na dokazih;

Predlog spremembe

28. poziva Komisijo, države članice **in EIB**, naj ukrepajo hitro in zavzeto, da **povečajo dostop do financiranja za MSP in** zmanjšajo regulativna bremena za MSP, in hkrati zagotovijo, da bodo vse predlagane rešitve temeljile na dokazih **in ne bodo vplivale na temeljne evropske okoljske in socialne standarde ter bodo v celoti upoštevale člen 9 PDEU;**

Or. en

Predlog spremembe 222

Mikael Gustafsson, Minodora Cliveti

Predlog resolucije

Odstavek 28

Predlog resolucije

28. poziva Komisijo in države članice, naj

Predlog spremembe

28. poziva Komisijo in države članice, naj

ukrepajo hitro in zavzeto, da zmanjšajo regulativna bremena za MSP, in hkrati zagotovijo, da bodo vse predlagane rešitve temeljile na dokazih;

ukrepajo hitro in zavzeto, da zmanjšajo regulativna bremena za MSP, in hkrati zagotovijo, da bodo vse predlagane rešitve temeljile na dokazih *in upoštevale enakost spolov*;

Or. en

Predlog spremembe 223
Olle Ludvigsson

Predlog resolucije
Odstavek 28

Predlog resolucije

28. poziva Komisijo in države članice, naj ukrepajo hitro in zavzeto, da zmanjšajo regulativna bremena za MSP, in hkrati zagotovijo, da bodo vse predlagane rešitve temeljile na dokazih;

Predlog spremembe

28. poziva Komisijo in države članice, naj ukrepajo hitro in zavzeto, da zmanjšajo regulativna bremena za MSP, in hkrati zagotovijo, da bodo vse predlagane rešitve temeljile na dokazih *ter upoštevale socialne pravice, vključno s področja zdravja in varnosti*;

Or. sv

Predlog spremembe 224
Marije Cornelissen
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog resolucije
Odstavek 28 a (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

28a. poziva Komisijo in države članice, naj v celoti izkoristijo potencial zelenega gospodarstva za ustvarjanje delovnih mest z razvojem strategije Industrijski preporod za trajnostno Evropo (RISE), ki si prizadeva za tehnološke, poslovne in socialne inovacije v smeri tretje industrijske revolucije, vključno s kampanjo za nizkoogljično modernizacijo;

meni, da bo strategija RISE ustvarila nove trge, poslovne modele in ustvarjalne podjetnike, nova delovna mesta in dostojno delo ter z gospodarsko dinamiko, zaupanjem in konkurenčnostjo pripomogla k industrijski prenovi; meni, da sta energetska učinkovitost in učinkovita raba virov ključna stebra takšne strategije;

Or. en

Predlog spremembe 225
Sergio Gutiérrez Prieto

Predlog resolucije
Odstavek 28 a (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

28a. meni, da bi bil lahko primeren pristop, ki ga predlaga Komisija, tj. da bi mikrosubjekte izvzeli iz področja uporabe prihodnje predlagane zakonodaje, razen če bi jih res bilo treba vključiti; vendar poziva k uvedbi varnostne določbe iz sedanje socialne zakonodaje, oblikovane za zaščito delavcev;

Or. en

Predlog spremembe 226
Sergio Gutiérrez Prieto

Predlog resolucije
Odstavek 28 b (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

28 b. poziva Komisijo, naj zagotovi, da bodo nacionalne organizacije MSP kot del novoustanovljene mreže odposlancev MSP in skupščine MSP ustrezno obveščene o pobudah in predlogih politik

EU; v zvezi s tem poudarja enako pomembno vlogo evropskih informacijskih centrov, ki jim doslej ni uspelo zagotoviti storitve, ki bi izpolnila pričakovanja in potrebe evropskih podjetij;

Or. en

Predlog spremembe 227
Sergio Gutiérrez Prieto

Predlog resolucije
Odstavek 28 c (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

28 c. poziva države članice, naj spodbujajo učenje jezikov prek vseživljenjskega učenja (poklicno usposabljanje) za zaposlene MSP in mikrosubjektov, da bi okrepili dostop in udeležbo teh podjetij na enotnem trgu;

Or. en

Predlog spremembe 228
Sergio Gutiérrez Prieto

Predlog resolucije
Odstavek 28 d (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

28 d. poziva države članice, naj spodbujajo zagotavljanje izobraževanja iz vodenja in poslovne strategije za lastnike MSP, ki želijo razširiti svoje podjetje; poziva države članice, naj z obveščanjem, predstavitevijo dobrih praks in zagotovitevijo platforme za izmenjavo spodbujajo kulturo internacionalizacije, spodbujajo „nacionalno znamčenje“, da bi mladi izvozniki lahko imeli koristi od že

uveljavljenega ugleda nacionalnih podjetij, zagotovijo razvoj znanj in spretnosti na področju podjetništva, tudi z osredotočanjem na mednarodne poslovne dejavnosti, zagotovijo preglednost razpoložljivih instrumentov za ustanavljanje podjetij in podpiranje rasti ter preverijo merila upravičenosti in s tem povezana upravna bremena, podprejo mreženje, vzajemno izmenjavo in povezovanje mladih podjetnikov s potencialnimi vlagatelji in poslovnimi partnerji ter zagotovijo operativno svetovanje in podporo tudi po ustanovitveni fazi, pomagajo podjetjem preživeti prva ključna leta in zagotovijo spodbude za zaposlovanje;

Or. en

Predlog spremembe 229
Sergio Gutiérrez Prieto

Predlog resolucije
Odstavek 28 e (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

28 e. poziva Komisijo, naj oblikuje bolj naklonjena pravna, regulativna, računovodska in davčna pravila, da: omogoči najboljšim v zadevnih sektorjih, da se prestrukturirajo in konsolidirajo; pomaga vzdržnim MSP, da prestrukturirajo nevzdržni dolg in se ustrezno dokapitalizirajo, ter zagotovi pomoč lastnikom in posojilodajalcem, da razpustijo nevzdržne MSP, da se kapital in druga sredstva lahko prerazporedijo za obetavnejše dejavnosti;

Or. en

Predlog spremembe 230
Sergio Gutiérrez Prieto

Predlog resolucije
Odstavek 28 f (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

28 f. poziva Komisijo, naj si poleg bančnih posojil prizadeva za razvoj alternativnih virov financiranja za MSP v njihovem celotnem življenjskem ciklu; poudarja pomen:

- razvoja tveganega kapitala. Skladi skladov bi lahko bili učinkoviti instrumenti za povečanje obsega tveganega kapitala. Sklad jamstev za institucionalne vlagatelje bi lahko dodatno zmanjšal omejitve na tem trgu;**
- razvoja trgov in omrežij, namenjenih MSP. Skladi tveganega kapitala so odvisni tudi od dobro delujočih borz, namenjenih MSP, da lahko vlagajo v prve javne ponudbe. Ukrepi bi lahko vključevali oblikovanje posebnega pristopa za MSP, ki bi presegl obstoječe, in razvoj posebnih računovodskih pravil za MSP, ki kotirajo na borzi, in novih platform za trgovanje. Razvoj okvirov za poslovna omrežja bi lahko spodbujal združevanje MSP v skupine, delitev tveganj, vzajemno podporo in diverzifikacijo ter s tem izboljšal njihov dostop do financiranja;**
- razvoja novih dobro reguliranih instrumentov listinjenja za MSP. Komisija že ima instrument za listinjenje za MSP, predlagala pa je tudi nadaljnjo podporo pri listinjenju prek programa COSME. Poleg tega bi lahko v skladu z merili EU za industrijske naložbe MSP, ki so v evropskem interesu, strukturirani kreditni instrumenti prejeli evropske oznake; in**
- razvoj ali spodbujanje drugih „netradicionalnih“ virov financiranja, kot so zakup, financiranje dobavne verige,**

spletni viri financiranja, kot je skupinsko financiranje, itd. Potreben je nadaljnji razmislek o tem, kako zagotoviti trajnostno rast teh trgov in njihovo ustrezno podporo z regulativnim okvirom;

Or. en

Predlog spremembe 231
Sergio Gutiérrez Prieto

Predlog resolucije
Odstavek 28 g (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

28 g. poziva države članice, naj zagotovijo zbiranje zadevnih finančnih in nefinančnih podatkov MSP in mikropodjetij; spodbuja standardizacijo informacij o MSP in vzpostavitev natančnih, celovitih centralnih registrov kreditov s temi informacijami; priporoča uskladitev podatkov iz nacionalnih centralnih registrov kreditov s podatki, ki jih je zbralo Evropsko podatkovno skladišče, za končno vzpostavitev evropskega centralnega registra kreditov;

Or. en

Predlog spremembe 232
Sergio Gutiérrez Prieto

Predlog resolucije
Odstavek 28 h (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

28 h. poziva Komisijo, naj zagotovi lažji dostop za MSP do strukturnih skladov, zlasti z ublažitvijo zahtev za vnaprej financirane projekte, zmanjšanjem zahtev za sofinanciranje, boljšim ciljanjem

različnih tipov MSP, odpravljanjem finančne vrzeli med cikli javnih razpisov in podpiranjem krepitve zmogljivosti za financiranje MSP;

Or. en

Predlog spremembe 233
Sergio Gutiérrez Prieto

Predlog resolucije
Odstavek 28 i (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

28 i. vztraja, da bi se morali vsi ukrepi v podporo MSP uporabljati tudi za samozaposlene, zlasti v zvezi z različnimi oblikami sistemov socialne varnosti, pravicami, ki jih ti sistemi zagotavljajo, in preprečevanjem poklicnih tveganj;

Or. en

Predlog spremembe 234
Jürgen Creutzmann

Predlog resolucije
Odstavek 29

Predlog resolucije

Predlog spremembe

29. poziva poslance Evropskega parlamenta, naj v celoti izkoristijo Direktorat za oceno učinka in evropsko dodano vrednost, da **temeljito** pregledajo stroške predlogov **osnutka politike**;

29. poziva poslance Evropskega parlamenta, naj v celoti izkoristijo Direktorat za oceno učinka in evropsko dodano vrednost, da pregledajo stroške, **ki izhajajo iz zakonskih** predlogov;

Or. de

Predlog spremembe 235
Olle Ludvigsson

Predlog resolucije
Odstavek 29

Predlog resolucije

29. poziva poslance Evropskega parlamenta, naj v celoti izkoristijo Direktorat za oceno učinka in evropsko dodano vrednost, da temeljito pregledajo stroške predlogov osnutka politike;

Predlog spremembe

29. poziva poslance Evropskega parlamenta, naj v celoti izkoristijo Direktorat za oceno učinka in evropsko dodano vrednost, da temeljito pregledajo stroške *in druge posledice* predlogov osnutka politike;

Or. sv

Predlog spremembe 236
Philippe Boulland

Predlog resolucije
Odstavek 29

Predlog resolucije

29. poziva poslance Evropskega parlamenta, naj v celoti izkoristijo Direktorat za oceno učinka in evropsko dodano vrednost, da temeljito pregledajo stroške predlogov osnutka politike;

Predlog spremembe

29. poziva poslance Evropskega parlamenta, naj v celoti izkoristijo Direktorat za oceno učinka in evropsko dodano vrednost, *na primer v zvezi z družbeno odgovornostjo podjetij*, da temeljito pregledajo stroške predlogov osnutka politike *za MSP*;

Or. fr

Predlog spremembe 237
Marije Cornelissen
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog resolucije
Odstavek 29

Predlog resolucije

29. poziva poslance Evropskega parlamenta, naj v celoti izkoristijo

Predlog spremembe

29. poziva poslance Evropskega parlamenta, naj v celoti izkoristijo

Direktorat za oceno učinka in evropsko dodano vrednost, da temeljito pregledajo stroške predlogov osnutka politike;

Direktorat za oceno učinka in evropsko dodano vrednost, da temeljito pregledajo stroške *in koristi* predlogov osnutka politike;

Or. en

Predlog spremembe 238
Anthea McIntyre

Predlog resolucije
Odstavek 29 a (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

29a. opozarja države članice na njihovo zavezo na podlagi Akta za mala podjetja, da omogočijo ustanovitev podjetja v največ 48 urah; v okviru tega poziva države članice, naj ukrenejo vse, da uresničijo ta cilj;

Or. en

Predlog spremembe 239
Marije Cornelissen
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog resolucije
Odstavek 30

Predlog resolucije

Predlog spremembe

30. poziva Komisijo, naj obravnava negativne učinke, ki jih ima kopičenje zakonodaje na podjetja, zlasti kar zadeva vidik pomanjkanja znanja in splošnega dojemanja zakonodaje EU, predvsem na področju zakonodaje o zaposlovanju, zdravju in varnosti;

črtano

Or. en

Predlog spremembe 240
Sergio Gutiérrez Prieto

Predlog resolucije
Odstavek 30

Predlog resolucije

30. poziva Komisijo, naj obravnava negativne učinke, ki jih ima kopičenje zakonodaje na podjetja, zlasti kar zadeva vidik pomanjkanja znanja in splošnega dojetja zakonodaje EU, predvsem na področju zakonodaje o zaposlovanju, zdravju in varnosti;

Predlog spremembe

črtano

Or. en

Predlog spremembe 241
Jürgen Creutzmann

Predlog resolucije
Odstavek 30

Predlog resolucije

30. poziva Komisijo, naj obravnava negativne učinke, ki jih ima kopičenje zakonodaje na podjetja, zlasti kar zadeva vidik pomanjkanja znanja in splošnega dojetja zakonodaje EU, **predvsem na področju zakonodaje o zaposlovanju, zdravju in varnosti;**

Predlog spremembe

30. poziva Komisijo, naj **na področju zakonodaje o zaposlovanju, zdravju in varnosti** obravnava negativne učinke, ki jih ima kopičenje zakonodaje na podjetja, zlasti kar zadeva vidik pomanjkanja znanja in splošnega dojetja zakonodaje EU;

Or. de

Predlog spremembe 242
Sergio Gutiérrez Prieto

Predlog resolucije
Odstavek 30

Predlog resolucije

30. poziva Komisijo, naj obravnava negativne učinke, ki jih ima kopičenje zakonodaje na podjetja, zlasti kar zadeva vidik pomanjkanja znanja in splošnega dojetanja zakonodaje EU, **predvsem na področju zakonodaje o zaposlovanju, zdravju in varnosti**;

Predlog spremembe

30. poziva Komisijo, naj obravnava negativne učinke, ki jih ima kopičenje zakonodaje na podjetja, zlasti kar zadeva vidik pomanjkanja znanja in splošnega dojetanja zakonodaje EU;

Or. es

Predlog spremembe 243
Olle Ludvigsson

Predlog resolucije
Odstavek 30

Predlog resolucije

30. poziva Komisijo, naj obravnava negativne učinke, ki jih ima **kopičenje zakonodaje** na podjetja, zlasti kar zadeva vidik **pomanjkanja znanja in splošnega dojetanja** zakonodaje EU, predvsem na področju zakonodaje o zaposlovanju, zdravju in varnosti;

Predlog spremembe

30. poziva Komisijo, naj obravnava negativne učinke, ki jih ima **zakonodaja EU** na podjetja, zlasti kar zadeva vidik **pomanjkljivega poznavanja** zakonodaje EU **in pomanjkanja podpore za njeno praktično uporabo**, predvsem na področju zakonodaje o zaposlovanju, zdravju in varnosti;

Or. sv

Predlog spremembe 244
Philippe Boulland

Predlog resolucije
Odstavek 30

Predlog resolucije

30. poziva Komisijo, naj obravnava negativne učinke, ki jih ima kopičenje zakonodaje na podjetja, zlasti kar zadeva vidik pomanjkanja znanja in splošnega

Predlog spremembe

30. poziva Komisijo, naj obravnava negativne učinke, ki jih ima kopičenje zakonodaje na podjetja, zlasti kar zadeva vidik pomanjkanja znanja in splošnega

dojemanja zakonodaje EU, predvsem na področju zakonodaje o zaposlovanju, zdravju in varnosti;

dojemanja zakonodaje EU, predvsem na področju zakonodaje o zaposlovanju, zdravju in varnosti; *poziva Komisijo, naj izboljša informiranje MSP, zlasti v zvezi s pozitivnimi vidiki izoblikovanja družbene odgovornosti podjetij;*

Or. fr

Predlog spremembe 245
Philippe De Backer

Predlog resolucije
Odstavek 30 a (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

30a. zato poziva Komisijo, naj za nove ureditve, ki veljajo za podjetja, predvidi splošno in vključujočo oceno učinka, vključno s celovitim preskusom, ob upoštevanju potreb in izzivov, s katerimi se morajo soočiti zlasti MSP;

Or. en

Predlog spremembe 246
Ioanis A. Cukalas (Ioannis A. Tsoukalas), Konstantinos Poupakis (Konstantinos Poupakis)

Predlog resolucije
Odstavek 30 a (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

30a. poziva Komisijo, naj pripravi osnutke besedil EU, ki so lahko razumljivi in dostopni za državljane in podjetja, zlasti v zvezi s celovitimi smernicami o tem, kako lahko bodoči podjetniki koristijo evropska finančna in poslovna orodja;

Or. en

Predlog spremembe 247
Anthea McIntyre

Predlog resolucije
Odstavek 31

Predlog resolucije

31. poziva Komisijo, naj v *okviru programa REFIT zagotovi, da vsa zakonodaja izpolnjuje svoj namen, ter odkrije področja, kjer se pojavljajo pretirane obremenitve, nedoslednosti ali neučinkoviti ukrepi*, zlasti na področju zaposlovanja in socialnih zadev;

Predlog spremembe

31. poziva Komisijo, naj v *celoti izvaja pobude za poenostavitev, določene v nedavnem sporočilu o ustreznosti predpisov (REFIT)*; poziva Komisijo, naj jih uporabi kot izhodišče *ambicioznejših prizadevanj za ustvarjanje delovnih mest in rasti v EU z znižanjem stroškov regulacije za podjetja*, zlasti na področju zaposlovanja in socialnih zadev;

Or. en

Predlog spremembe 248
Marije Cornelissen
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog resolucije
Odstavek 31

Predlog resolucije

31. poziva Komisijo, naj v okviru programa REFIT *zagotovi, da* vsa zakonodaja izpolnjuje svoj namen, ter odkrije področja, kjer se pojavljajo *pretirane obremenitve, nedoslednosti ali neučinkoviti ukrepi, zlasti na področju zaposlovanja in socialnih zadev*;

Predlog spremembe

31. poziva Komisijo, naj v okviru programa REFIT *preveri, ali* vsa zakonodaja izpolnjuje svoj namen, ter odkrije področja, kjer se pojavljajo nedoslednosti ali neučinkoviti ukrepi;

Or. en

Predlog spremembe 249
Jan Kozłowski

Predlog resolucije
Odstavek 31

Predlog resolucije

31. poziva Komisijo, naj v okviru programa REFIT zagotovi, da vsa zakonodaja izpolnjuje svoj namen, ter odkrije področja, kjer se pojavljajo pretirane obremenitve, nedoslednosti ali neučinkoviti ukrepi, *zlasti na področju zaposlovanja in socialnih zadev*;

Predlog spremembe

31. poziva Komisijo, naj v okviru programa REFIT zagotovi, da vsa zakonodaja izpolnjuje svoj namen, ter odkrije področja, kjer se pojavljajo pretirane obremenitve, nedoslednosti ali neučinkoviti ukrepi;

Or. en

Predlog spremembe 250
Sergio Gutiérrez Prieto

Predlog resolucije
Odstavek 31

Predlog resolucije

31. poziva Komisijo, naj v okviru programa REFIT zagotovi, da vsa zakonodaja izpolnjuje svoj namen, ter odkrije področja, kjer se pojavljajo pretirane obremenitve, nedoslednosti ali neučinkoviti ukrepi, *zlasti na področju zaposlovanja in socialnih zadev*;

Predlog spremembe

31. poziva Komisijo, naj v okviru programa REFIT zagotovi, da vsa zakonodaja izpolnjuje svoj namen, ter odkrije področja, kjer se pojavljajo pretirane obremenitve, nedoslednosti ali neučinkoviti ukrepi;

Or. es

Predlog spremembe 251
Jürgen Creutzmann

Predlog resolucije
Odstavek 31

Predlog resolucije

31. poziva Komisijo, naj v okviru programa REFIT zagotovi, da vsa zakonodaja izpolnjuje svoj namen, ter

Predlog spremembe

31. poziva Komisijo, naj v okviru programa REFIT zagotovi, da vsa zakonodaja izpolnjuje svoj namen, ter

odkrije področja, kjer se pojavljajo pretirane obremenitve, nedoslednosti ali neučinkoviti ukrepi, *zlasti na področju zaposlovanja in socialnih zadev*;

odkrije področja, kjer se pojavljajo pretirane obremenitve, nedoslednosti ali neučinkoviti ukrepi, *kar zadeva zaposlovanje in socialne zadeve*;

Or. de

Predlog spremembe 252
Olle Ludvigsson

Predlog resolucije
Odstavek 31

Predlog resolucije

31. poziva Komisijo, naj v okviru programa REFIT zagotovi, da vsa zakonodaja izpolnjuje svoj namen, ter odkrije področja, kjer se pojavljajo *pretirane obremenitve*, nedoslednosti ali neučinkoviti ukrepi, zlasti na področju zaposlovanja in socialnih zadev;

Predlog spremembe

31. poziva Komisijo, naj v okviru programa REFIT zagotovi, da vsa zakonodaja izpolnjuje svoj namen, ter odkrije področja, kjer se pojavljajo nedoslednosti ali neučinkoviti ukrepi, zlasti na področju zaposlovanja in socialnih zadev;

Or. sv

Predlog spremembe 253
Jan Kozłowski

Predlog resolucije
Odstavek 32

Predlog resolucije

32. poziva države članice, naj podpirajo samozaposlovanje, zlasti med mladimi, tako da zagotavljajo okolje, ki bo *spodbujajo* podjetnike k *rasti* in ustvarjanju novih delovnih mest;

Predlog spremembe

32. poziva države članice, naj podpirajo samozaposlovanje, zlasti med mladimi, tako da zagotavljajo okolje, ki bo *spodbujalo* podjetnike k *ustanovitvi* in *razvoju podjetij ter* ustvarjanju novih delovnih mest;

Or. en

Predlog spremembe 254
Philippe Boulland

Predlog resolucije
Odstavek 32

Predlog resolucije

32. poziva države članice, naj podpirajo samozaposlovanje, zlasti med mladimi, tako da zagotavljajo okolje, ki bo **spodbujajo** podjetnike k rasti in ustvarjanju novih delovnih mest;

Predlog spremembe

32. poziva države članice, naj podpirajo samozaposlovanje, zlasti med mladimi, tako da zagotavljajo okolje, ki bo **spodbujalo mlade** podjetnike k rasti in ustvarjanju novih delovnih mest, **predvsem tako, da se zagotovi dostop do geografsko dobro razporejenih informacijskih mest v regijah, ki bodo združevala upravne in davčne informacije ter možnosti mikroposojil**;

Or. fr

Predlog spremembe 255
Jürgen Creutzmann

Predlog resolucije
Odstavek 32

Predlog resolucije

32. poziva države članice, naj podpirajo samozaposlovanje, zlasti med mladimi, tako da zagotavljajo okolje, ki bo **spodbujajo** podjetnike k rasti in ustvarjanju novih delovnih mest;

Predlog spremembe

32. poziva **Komisijo in** države članice, naj podpirajo samozaposlovanje, zlasti med mladimi, tako da zagotavljajo okolje, ki bo **spodbujalo** podjetnike k rasti in ustvarjanju novih delovnih mest, **ter spodbujajo podjetništvo v izobraževanju in poklicu**;

Or. de

Predlog spremembe 256
Mikael Gustafsson, Minodora Cliveti

Predlog resolucije
Odstavek 32

Predlog resolucije

32. poziva države članice, naj podpirajo samozaposlovanje, zlasti med mladimi, tako da zagotavljajo okolje, ki bo **spodbujajo** podjetnike k rasti in ustvarjanju novih delovnih mest;

Predlog spremembe

32. poziva države članice, naj podpirajo samozaposlovanje, zlasti med **ženskami in** mladimi, tako da zagotavljajo okolje, ki bo **spodbujalo** podjetnike k rasti in ustvarjanju novih delovnih mest;

Or. en

Predlog spremembe 257
Sergio Gutiérrez Prieto

Predlog resolucije
Odstavek 32

Predlog resolucije

32. poziva države članice, naj podpirajo samozaposlovanje, zlasti med mladimi, tako da zagotavljajo okolje, ki bo **spodbujajo** podjetnike k rasti in ustvarjanju novih delovnih mest;

Predlog spremembe

32. poziva države članice, naj podpirajo samozaposlovanje, zlasti med mladimi, tako da zagotavljajo okolje, ki bo **spodbujalo** podjetnike k rasti in ustvarjanju novih delovnih mest; **med drugim poziva k izboljšanim programom socialnega varstva za reševanje vprašanja brezposelnosti in prenehanja dejavnosti ali dostopa do pokojnin za samozaposlene delavce, saj so ti programi eno glavnih orodij za spodbujanje samozaposlovanja;**

Or. es

Predlog spremembe 258
Ria Oomen-Ruijten

Predlog resolucije
Odstavek 32

Predlog resolucije

32. poziva države članice, naj podpirajo samozaposlovanje, zlasti med mladimi, tako da zagotavljajo okolje, ki bo **spodbujajo** podjetnike k rasti in ustvarjanju novih delovnih mest;

Predlog spremembe

32. poziva države članice, naj podpirajo samozaposlovanje, **po možnosti čezmejno in** zlasti med mladimi, tako da zagotavljajo okolje, ki bo **spodbujalo** podjetnike k rasti in ustvarjanju novih delovnih mest;

Predlog spremembe 259
Phil Bennion

Predlog resolucije
Odstavek 32

Predlog resolucije

32. poziva države članice, naj podpirajo samozaposlovanje, zlasti med mladimi, tako da zagotavljajo okolje, ki **bo spodbujajo** podjetnike k rasti in ustvarjanju novih delovnih mest;

Predlog spremembe

32. poziva države članice, naj podpirajo samozaposlovanje, zlasti med mladimi, tako da zagotavljajo okolje **in vzpostavijo izobraževalni sistem**, ki **bosta spodbujala** podjetnike k rasti in ustvarjanju novih delovnih mest;

Or. en

Predlog spremembe 260
Anthea McIntyre

Predlog resolucije
Odstavek 32 a (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

32 a. poziva socialne partnerje, naj sprejmejo orodja za pametno pravno ureditev, povečajo uporabo ocen učinka v svojih pogajanjih in sporazum o predlogu zakonodajnega ukrepa predložijo odboru Komisije za oceno učinka;

Or. en

Predlog spremembe 261
Marije Cornelissen
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog resolucije
Odstavek 33

Predlog resolucije

Predlog spremembe

33. poziva Komisijo in sozakonodajalca, naj upoštevajo učinek, ki ga lahko imajo pretirano obremenjujoče zahteve predlagane uredbe o varstvu podatkov na ustvarjanje delovnih mest v prihodnosti za podjetja, zlasti za MSP, saj lahko vplivajo na njihovo zmožnost ohranjanja in ustvarjanja delovnih mest;

črtano

Or. en

**Predlog spremembe 262
Jürgen Creutzmann**

**Predlog resolucije
Odstavek 33**

Predlog resolucije

Predlog spremembe

33. poziva Komisijo in sozakonodajalca, naj upoštevajo učinek, ki ga lahko imajo pretirano obremenjujoče zahteve predlagane uredbe o varstvu podatkov na ustvarjanje delovnih mest v prihodnosti za podjetja, zlasti za MSP, saj lahko vplivajo na njihovo zmožnost ohranjanja in ustvarjanja delovnih mest;

črtano

Or. de

**Predlog spremembe 263
Phil Bennion**

**Predlog resolucije
Odstavek 33**

Predlog resolucije

Predlog spremembe

33. poziva Komisijo in sozakonodajalca, naj upoštevajo učinek, ki ga lahko imajo pretirano obremenjujoče zahteve

33. vztraja pri uravnoteženem pristopu uredbe o varstvu podatkov v zvezi z varovanjem zasebnosti podatkov ter hkrati

predlagane uredbe o varstvu podatkov na ustvarjanje delovnih mest *v prihodnosti za podjetja, zlasti za MSP, saj lahko vplivajo na njihovo zmožnost ohranjanja in ustvarjanja delovnih mest;*

spodbuja digitalno gospodarstvo, ustvarjanje delovnih mest *in rast;*

Or. en

Predlog spremembe 264
Marije Cornelissen
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog resolucije
Odstavek 34

Predlog resolucije

Predlog spremembe

34. poziva Komisijo in zakonodajalca, naj v okviru direktive o napotitvi delavcev na delo zagotovijo, da bodo vsi sprejeti ukrepi sorazmerni, ter omejijo obremenitve za podjetja, ki želijo izkoristiti svobodo opravljanja storitev;

črtano

Or. en

Predlog spremembe 265
Sergio Gutiérrez Prieto

Predlog resolucije
Odstavek 34

Predlog resolucije

Predlog spremembe

34. poziva Komisijo in zakonodajalca, naj v okviru direktive o napotitvi delavcev na delo zagotovijo, da bodo vsi sprejeti ukrepi sorazmerni, ter omejijo obremenitve za podjetja, ki želijo izkoristiti svobodo opravljanja storitev;

črtano

Or. en

Predlog spremembe 266
Olle Ludvigsson

Predlog resolucije
Odstavek 34

Predlog resolucije

34. poziva Komisijo in sozakonodajalca, naj v okviru direktive o napotitvi delavcev na delo zagotovijo, da bodo vsi sprejeti ukrepi **sorazmerni, ter omejijo** obremenitve za podjetja, ki želijo izkoristiti svobodo opravljanja storitev;

Predlog spremembe

34. poziva Komisijo in sozakonodajalca, naj v okviru direktive o napotitvi delavcev na delo zagotovijo, da bodo vsi sprejeti ukrepi **omejili** obremenitve za podjetja, ki želijo izkoristiti svobodo opravljanja storitev, **ne da bi pri tem zmanjšali zaščito delavcev ali omejili možnost držav članic, da nadzorujejo spoštovanje predpisov;**

Or. sv

Predlog spremembe 267
Philippe Boulland

Predlog resolucije
Odstavek 34

Predlog resolucije

34. poziva Komisijo in sozakonodajalca, naj v okviru direktive o napotitvi delavcev na delo zagotovijo, da bodo vsi sprejeti ukrepi sorazmerni, ter omejijo obremenitve za podjetja, ki želijo izkoristiti svobodo opravljanja storitev;

Predlog spremembe

34. poziva Komisijo in sozakonodajalca, naj v okviru direktive o napotitvi delavcev na delo zagotovijo, da bodo vsi sprejeti ukrepi sorazmerni, ter omejijo obremenitve za podjetja, ki želijo izkoristiti svobodo opravljanja storitev, **pri čemer pa je potrebna pozornost v zvezi s tveganjem socialnega dampinga;**

Or. fr

Predlog spremembe 268
Danuta Jazlowiecka

Predlog resolucije
Odstavek 34

Predlog resolucije

34. poziva Komisijo in sozakonodajalca, naj v okviru direktive o napotitvi delavcev na delo zagotovijo, da bodo vsi sprejeti ukrepi sorazmerni, ter omejijo obremenitve za podjetja, ki želijo izkoristiti svobodo opravljanja storitev;

Predlog spremembe

34. poziva Komisijo in sozakonodajalca, naj v okviru Direktive o napotitvi delavcev na delo zagotovijo, da bodo vsi **novi** sprejeti ukrepi sorazmerni, **upravičeni in nediskriminatorni, vzpostavijo pravo ravnovesje med zaščito pravic delavcev in svobodo opravljanja storitev** ter omejijo obremenitve za podjetja, ki želijo izkoristiti svobodo opravljanja storitev;

Or. en

Predlog spremembe 269
Jürgen Creutzmann

Predlog resolucije
Odstavek 35

Predlog resolucije

35. poziva EU, naj sodeluje z državami članicami in **univerzami**, da uskladi in v celoti uporabi finančne vire EU, kot so ESS, ESRR in Obzorje 2020, da spodbudi kulturo podjetništva, zlasti med mladimi;

Predlog spremembe

35. poziva EU, naj sodeluje z državami članicami, **univerzami, raziskovalnimi ustanovami in podjetji**, da uskladi in v celoti uporabi finančne vire EU, kot so ESS, ESRR, **COSME** in Obzorje 2020, da spodbudi kulturo podjetništva, zlasti med mladimi, **ter izboljša dostop do financiranja in novih trgov**;

Or. de

Predlog spremembe 270
Jan Kozłowski

Predlog resolucije
Odstavek 35

Predlog resolucije

35. poziva EU, naj sodeluje z državami članicami in univerzami, da uskladi in v celoti uporabi finančne vire EU, kot so ESS, ESRR **in** Obzorje 2020, da spodbudi

Predlog spremembe

35. poziva EU, naj sodeluje z državami članicami in univerzami, da uskladi in v celoti uporabi finančne vire EU, kot so ESS, ESRR, Obzorje 2020 **in Erasmus+** ,

kulturo podjetništva, zlasti med mladimi;

da spodbudi kulturo podjetništva, zlasti med mladimi, **da razvija in nadgradi kvalifikacije ter znanja in spretnosti, ki jih potrebuje trg dela, ter podpre ustanavljanje novih podjetij;**

Or. en

Predlog spremembe 271
Mikael Gustafsson, Minodora Cliveti

Predlog resolucije
Odstavek 35

Predlog resolucije

35. poziva EU, naj sodeluje z državami članicami in univerzami, da uskladi in v celoti uporabi finančne vire EU, kot so ESS, ESRR in Obzorje 2020, da spodbudi kulturo podjetništva, zlasti med mladimi;

Predlog spremembe

35. poziva EU, naj sodeluje z državami članicami in univerzami, da uskladi in v celoti uporabi finančne vire EU, kot so ESS, ESRR in Obzorje 2020, da spodbudi kulturo podjetništva, zlasti med **ženskami in** mladimi;

Or. en

Predlog spremembe 272
Marije Cornelissen
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog resolucije
Odstavek 35

Predlog resolucije

35. poziva EU, naj sodeluje z državami članicami in univerzami, da uskladi in v celoti uporabi finančne vire EU, kot so ESS, ESRR in Obzorje 2020, da spodbudi kulturo podjetništva, zlasti med mladimi;

Predlog spremembe

35. poziva EU, naj sodeluje z državami članicami in univerzami, da uskladi in v celoti uporabi finančne vire EU, kot so ESS, ESRR in Obzorje 2020, da spodbudi kulturo podjetništva, zlasti med mladimi, **in izboljša dostop do socialnega varstva za samozaposlene;**

Or. en

Predlog spremembe 273
Olle Ludvigsson

Predlog resolucije
Odstavek 35

Predlog resolucije

35. poziva EU, naj sodeluje z državami članicami in univerzami, da uskladi in v celoti uporabi finančne vire EU, kot so ESS, ESRR in Obzorje 2020, da *spodbudi* kulturo podjetništva, zlasti med mladimi;

Predlog spremembe

35. poziva EU, naj sodeluje z državami članicami in univerzami, da uskladi in v celoti uporabi finančne vire EU, kot so ESS, ESRR in Obzorje 2020, da *bi dodelila sredstva za dolgoročne raziskave na področju poklicnega življenja in spodbudila* kulturo podjetništva, zlasti med mladimi;

Or. sv

Predlog spremembe 274
Jan Kozłowski

Predlog resolucije
Odstavek 35 a (novo)

Predlog resolucije

35a. poziva EU, naj sodeluje z državami članicami in univerzami, da uskladi in v celoti uporabi finančne vire EU, kot so ESS, ESRR in Obzorje 2020, da *spodbudi* kulturo podjetništva, zlasti med mladimi;

Predlog spremembe

35a. poziva EU in države članice, naj sodelujejo pri uvajanju podjetniških znanj in spretnosti v učne programe na vseh stopnjah izobraževanja;

Or. en

Predlog spremembe 275
Jan Kozłowski

Predlog resolucije
Odstavek 35 b (novo)

Predlog resolucije

35b. poziva EU, naj sodeluje z državami članicami in univerzami, da uskladi in v celoti uporabi finančne vire EU, kot so ESS, ESRR in Obzorje 2020, da *spodbudi* kulturo podjetništva, zlasti med mladimi;

Predlog spremembe

35b. poziva EU, naj sodeluje z državami članicami, šolami in univerzami pri

*izvajanju izobraževanja, ki temelji na
odprtih tehnologijah;*

Or. en

Predlog spremembe 276
Sergio Gutiérrez Prieto

Predlog resolucije
Odstavek 36 a (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

*36a. poziva Komisijo, naj preuči
oblikovanje evropskega vizuma za
podjetnike, ki lahko pomaga pritegniti
nadarjene ter podjetniško strokovno
znanje in izkušnje iz držav zunaj EU;*

Or. en